

# INFLATABLE STAND UP PADDLE BOARD

www.truisland.com

If you have any questions, please feel free to contact us. We are always here for you.

E-mail: info@truisland.com





INSTRUCTIONS FOR USE IN ENGLISH 01

GEBRAUCHSANWEISUNG AUF DEUTSCH 12

Инструкция по применению 23

INSTRUCCIONES DE USO EN ESPAÑOL 34

ISTRUZIONI PER L'USO IN ITALIANO 45

MODE D'EMPLOI EN FRANÇAIS  ${\bf 56}$ 

фрхфнй $\phi$ 8

# HELLO,

Thank you for choosing TRU ISLAND Stand Up Paddle Board!

TRU ISLAND's simple goal of

"Becoming the ultimate adventure brand for paddling lovers."

#### **WELCOME TO THE TRU ISLAND FAMILY!**

We are a small team of outdoor adventurers who strive to make paddle boarding as enjoyable and fulfilling as it is affordable and accessible for you.

#### LIKE WHAT WE ARE DOING?

You can let us know by writing a review for your iSUP on www.truisland.com and tagging on social:

Facebook: TruIsland YouTube: @truisland

Instagram: truislandoutdoor

In doing so, you're also helping our small business grow, as we rely on happy customers and word of mouth.

**HAVING ANY ISSUES?** Please contact us immediately so we can help you:

We work hard to ensure each and every TRU ISLAND is exploring the world on a paddle board they love!

# HAPPY PADDLING, The TRU ISLAND Team

# **REGISTER YOUR SUP**

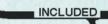


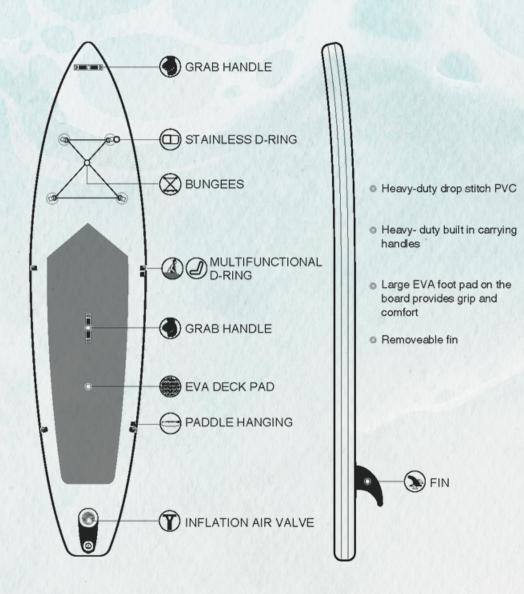
Here is how to complete registration:

- 1. Enter the website: http://www.truisland.com
- 2. Find "HELP&SUPPORT" in the top of this page and move it to this button and you will see "REGISTER YOUR SUP" and click on it (Figure 1).
- 3. Fill in your registration information and scroll down to the bottom of this page and find "SUBMIT" button, and click on it to complete registration (Figure 2).
- 4. Or you may choose to contact customer service email: info@truisland.com

I am here to help if you ever have any questions.







Please note that the pictures shown are only to illustrate the accessories of various parts of the different models of boards.



#### HEAVY DUTY STORAGE BACKPACK

High-capacity bag. All goods can be loaded in the bag for easy carry and transportation.



#### FIN

Use the removable 10" fins for increased tracking while paddling.



LEASH

The usage of the leash is to ensure safety.



#### PUMP W/ GAUGE

This manual pump inflates your board by inserting the end of the hose into the inflate port and pumping it to the proper



#### WATER-PROOF POUCH

Universal Waterproof Pouch Cellphone Dry Bag



#### REPAIR BAG

In case of any punctures or rips, our Repair Kit comes with patches, and a valve tool.



#### **EXP - 3 PIECE PADDLE**

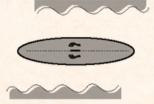
With the 3X adjustable aluminum paddle, you can adjust the length base on your preference and height, the big blade can increase contact area.











# 01 Paddle Height

First of all, paddles must be in the right length - about 12"-18" above the head when standing.

#### 02 Standstill

Stand with feet shoulder width apart on a board.

Grab the T-handle with one handthe T-handle, grap the shaft with the other. Avoid staring at your feet, your gaze should be level with the horizon. Go easy with the knees.

# 03 Always Put YourLeash On

Don't forget your leash and stay on the safe side.

# 04 Paddling

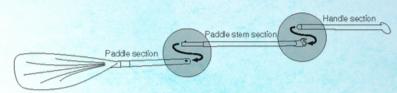
Dive the paddle into the water for an arm length and pull it back along the board, where both the upper hand and the leaf should face each other vertically.

#### 05 Surfer-Pose

Once the wave takes you, take the typical surfer posture and set a foot further to front. The gives you a better balance and agility.

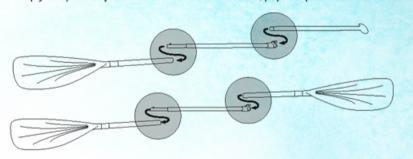
#### SUP PADDLE:

The paddle is composed of three parts, firm and light aluminum shaft, durable PP, and glass fiber blade, to effectively control directions in water for extended uses.

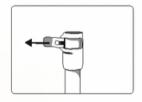


#### ADJUSTABLE DOUBLE-ENDED PADDLE:

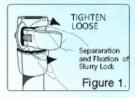
If your package came with an adjustable double-ended paddle onversion Kit (only available on select models), then the 3-Piece paddle can be easily set into a kayak paddle using the extra blade. Simply swap the adjustable T-bar for the extra blade, pop into place and fasten the class.



## How to adjust the length of the paddle?







- 1. The Spring ball and Lock Mechanism that allows quick and easy assembly.
- 2. Adjust the paddle to your desired length. To exceed the STOP scale sectionwhen handle inserted section into the paddle stem section.
- 3. If the connection at the lock of the propeller rod is loose, please rotate the lock several times to tighten it (Figure 1).



Your 3-Piece paddle easily is easy to assembleand is adjustable in length. The ergonomic grip should be handled as illustrated (Figure 2).

Figure 2.



# AIR VALVE

#### **FIN TYPE:**

We have three ways to install fins, which can be chosen accordingly

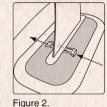
Your SUP is either equipped with Slide Fin. Screw Fin or US Fin. Please check your fin type and follow the instruction below

TIP: Before you begin, please ensure the fin box slot is clean and free of sand and grit.

#### Slide Fin



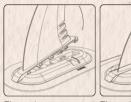
Slide the fin into the fin box. Make sure fin and card slot of fin box are in the same position.



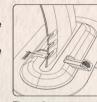
Insert the gasket into the slot to ensure that the gasket can catch the fin.

Figure 1.

Slide Fin



Slide the fin into the fin box. Make sure fin and card slot of fin box are in the same position.



Insert the gasket into the slot to ensure that the gasket can catch the

Figure 1.

Figure 2.

Figure 3.

#### **US Fin**



Figure 1.

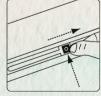


Figure 2.

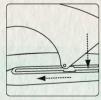


Figure 3.

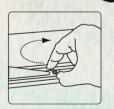


Figure 4.

Detach the plate from the screw (Figure 1) and place into the fin slot via the gap (Figure 2). TIP: Use the screw to slide the plate into place along the slot. Insert the fin into the fin box slot via the central gap, slide the fin to the back and firmly push down the other end (Figure 3). Line up the screw with the screw plate and tighten until fully secured (Figure 4).

#### **OPERATION OF VALVES**

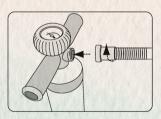
In order to inflate easily, remove the valve cover (b)- whirl it(b) clockwise, put it(a)in "Output" position. After inflating, screw in valve cover(b) and anticlock- wise whirl it(b) counter-clockwise.

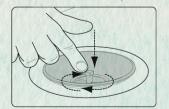




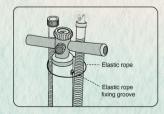
WARNING: 1. Please only use the pump provided or other recommended pumps. DO NOT use an air compressor as you will risk over-inflating the board and severely damaging your SUP beyond repair. Your warranty will be void in the event of damage via over-inflation. 2. Note that the supplied black wrench is used to tighten the air valve. Please do not use the black wrench to deflate the board.

- Unpack and unroll your SUP on a smooth, clean, flat surface.
- © Connect the air tap on your pump to the inflation valve on your SUP. Firmly pushthe air tap inwards and twist clockwise to secure the connection.
- Before you begin to pump, please confirm the recommended PSI on the valve(s). of your SUP and inflate to the appropriate value. DO NOT over-inflate your SUP.
- The PSI may not register on your pump until you reach at least 6-7 PSI keep pumping!
- Once the desired air pressure has been reached, please safely disconnect the air tap of your pump and secure the valve on your SUP.
- How to deflate the board? Just use your fingers to press down the valve core clockwise. Do not use the black wrench to deflate.









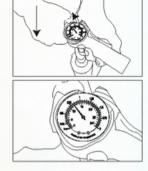


During inflation, the pointer starts to rotate when the pressure reaches 6-7 PSI. Please keep inflating. we recommend 12-15 PSI.

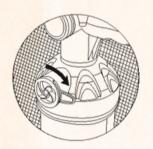


#### GAUGE TEST METHOD

To test if the gauge functions, the simplest way is to remove the hose of the air pump, plug up the air outlet completely with your hand, and then pump air to see if the pointer of the gauge moves. It is damaged If the pointer does not move after several tests. Generally, the gauge will move only after the air pressure in the board reaches 7 PSI. We recommend inflating your board to 12 PSI for a standard operating condition. For any unexpected circumstances, please contact our customer service.



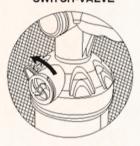
#### MODEL 1:



#### RIGHT-POSITION

- . 0 PSI ▶ 5 PSI
- HIGH CAPACITY
- DOUBLE ACTION

# FAST SYSTEM SWITCH-VALVE



#### LEFT-POSITION

- . 5psi ▶ 20psi
- HIGH PRESSURE
- SINGLE ACTION



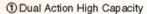
AT BOTH ENDS

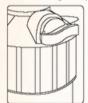
TWO KINDS OF VALVE FUNCTIONS.

THE LEFT END IS THE AIR RELEASE PORT.

THE RIGHT END IS THE INFLATION PORT.

#### MODEL 2:

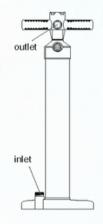




② Single Action High Pressure



- 1.Dual action first. Switch to single action when you feel hard to inflate.
- 2.The gauge needle will move when the pressure reaches 5 psi.
- 3.It takes about 10 minutes of pumping.
- 4.Single action high capacity: 1.8 L, Standard pressure: 20 psi.
- 5.Double action high capacity: 1.8 L+ 1.5 L, Standard pressure: 7 psi.



#### INFLATION TIPS AND PRECAUTIONS

- The board can be inflated either with our hand pump or an electric pump. The electric pump can inflate the board to a moderate pressure and save a lot of time to about 90% of the required PSI. You will need to use your hand pump to inflate the chambers to the correct pressure.
- Do not use an air compressor. Damage to your board caused by over inflation from an air compressor is not covered by your warranty.
- After 2 or 3 days there may be a small decrease of pressure due to temperature change. If so, add a few pumps of air.
- Before going for a long paddling, inflate the board for a full 24 hours to be ensure the board is airtight. If you are seeing a consistent decrease in air pressure, follow the instructions for leak detection in the board repair section of this manual.
- Do not over-inflate the board. A max pressure of 12 PSI is adequate. The easiest gauge of a good workingpressure is to have the chambers inflated to a firm pressure when you press on them.
- Do not pump to a high pressure and let the board sit out in the sun. If the board is going to be in a warm environment, slightly under-inflate the board and allow the heat from the sun to increase the internal pressure. When paddling, the colder temperature of the water may cause a slight loss in chamber pressure. It is a good idea to carry a pump with you so that you can add some air to the chambers if necessary.

#### BOARD CARE AND STORAGE

TRU ISLAND has chosen PVC to provide superior protection from ultraviolet light.

However, to extend service life and bright colors, avoid storing the board where it will be exposed to extreme weather or in direct sunlight.

Please review the following list for storage and board caring tips.

- Before storing, hose off the board and let it dry completely to prevent mildew buildup.
- Do not use harsh chemicals for cleaning. Most dirt can be removed with a netral soap and fresh water.
- Solution For optimal performance of the paddle, it is recommended that you deflate and store it in the protective bag that comes with the paddle board. Do not roll up the board too tight when storing it while deflated.
- We do not recommend hanging the board.
- Do not store in extreme conditions (i.e. above 140F or below 23F)
- Store in a clean, dry place.



#### WARRANTY

TRU ISLAND provides a minimum 1 year FABRIC/1 years THE SEAMS/1 year ACCESSORIES warranty. TRU ISLAND warrants each stand up paddlboard to be free from defects in materials and workmanship for the period listed below.) If there is quallity issue in 1 year under normal operating conditions (non-artifical destruction), we provide 1 year warranty for the parts to be changed.

The warranty period for the board is one year.

#### This warranty does not cover:

- Normal wear and tear and discoloration from evironmental exposure
- Damage caused by abuse or failure to perform normal maintenance.
- Damage caused by hitting submerged objects, beaching, or dropping
- Damage caused by mooring or storing board in water.
- Transportation of board or parts to TRU ISLAND Stand Up Paddleboards or its
- dealers. Any board used as a rental or placed in commercial service.

#### RETURN CONDITIONS

To obtain Warranty Service: Within 30 days of discovering a defect, please contact with TRU ISLAND Paddle board dealer from whom you purchased your board.

#### LIABILITY LIMITATIONS

Implied Warranties: TRU ISLAND Stand Up Paddleboards makes no extended warranties in addition to sections listed. TRU ISLAND dealers have no authority to make warranties on behalf of TRU ISLAND in addition to, or inconsistent with, those stated herein.

To the extent any provision of this warranty is prohibited by Federal, State or Municipal law and cannot be preempted, it shall not be applicable.

#### SAFETY & CARE

For your own safety please use the safety leash all times. Secure one end to the D-ring at the rear of the board and securely attach the velcro strap to your calf or ankle.

Please wear appropriate clothing for the weather or climate. It is highly recommended to wear a buoyancy aid vest or other personal flotation device, and a wetsuit in cooler conditions.

Store your mobile phone in the waterproof case provided. Also, consider packing a whistle or flashlight in case of an emergency.

Your board can expand and over-inflate in very high temperatures. Please check the air pressure and deflate your board as necessary.

Please pack and store the SUP in the backpack provided, in a cool dry place and away from direct sunlight.

You should clean and maintain your board after each use. Hose down if necessary to prevent mildew build-up in storage. Do not use harsh chemicals for cleaning. Most dirt can be removed with mild soap and water.

To avoid bursting:

Follow these steps to ensure a long service for your board:

Depressurize the board: If you must leave your board out of water and in direct sunlight, reduce the pressure in the board to 7PSI or lower. Always store your board in a cool and dry place or shady area when not in use.

A repair kit is provided, with extra patches and a valve tightening tool. From time-to-time your valve may need to be tightened to prevent any air leaks. To tighten the valve first ensure that the board is fully deflated. Insert the tool into the valve and push upwards from the underside of the board to ensure that the valve is making firm contact with the thread. Next, turn the tool clockwise until the valve is fully tightened and secured.

Please ensure that no water gets inside of your SUP as this can severely damage the board. Drain any water and dry thoroughly before re-attaching the valve and inflating.

The pump is a precision instrument, please handle it with care to avoid collision.
Otherwise, it may lead to inaccurate readings of the barometer.

# LIEBER KUNDE,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein TRU ISLAND Stand Up Paddleboard entschieden haben! Als Ziel haben wir von **TRU ISLAND** uns gesetzt, "Die ultimative Abenteuermarke für Paddler zu sein."

#### **WILLKOMMEN IN DER TRU ISLAND-FAMILIE!**

Wir sind ein kleines Team von Outdoor-Abenteurern, die es sich zur Aufgabe gemacht haben, das Paddeln für Sie so angenehm und unterhaltsam wie möglich zu gestalten.

# **MELDEN SIE IHR SUP AN**



SUBMIT

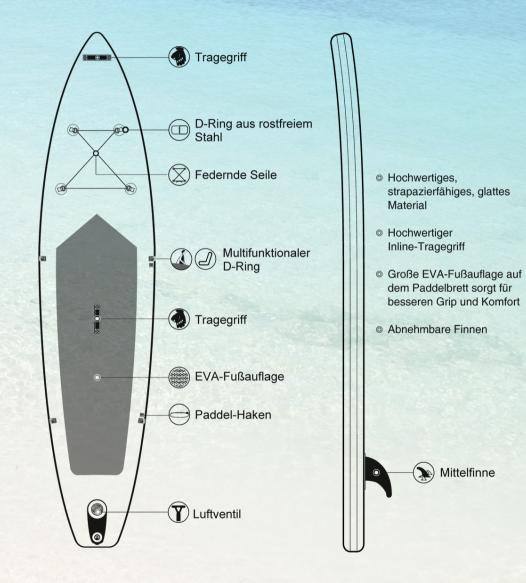
Hier erfahren Sie, wie Sie Ihre Anmeldung abschließen.

1. Besuchen Sie die Website:

#### http://www.truisland.com

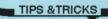
- Suchen Sie "HELP&SUPPORT" oben auf dieser Seite; wenn Sie den Mauszeiger auf diese Schaltfläche bewegen, sehen Sie "MELDEN SIE IHR SUP AN" und klicken es an (Abbildung 1).
- 3. Geben Sie Ihre Anmeldedaten ein und scrollen Sie bis zum Ende der Seite, um die Schaltfläche "ANMMELDEN" zu finden, auf die Sie klicken, um Ihre Anmeldung abzuschließen (Abbildung 2).
- 4. Sie können sich auch an den Kundendienst unter info@truisland.com wenden.

Falls Sie Fragen haben, sind wir Ihnen gerne behilflich.



Bitte beachten Sie, dass die Abbildungen der Veranschaulichung der Zusammensetzung der verschiedenen Paddleboard-Modelle dienen.

PADDLE BOARD





#### Rucksack mit Großzügigem stauraum

Tasche mit ausreichend Stauraum. Alles passt hinein. Das SUP wird in einem Rucksack geliefert, damit er leicht zu transportieren ist.



#### mittelfinne

Verwenden Sie die abnehmbar Mittelfinne, um das Paddeln zu verbessern.

Die Mittelfinne verbessert die Richtungssteuerung beim Paddeln.



#### Fußleine

gewährleistet Ihre Sicherheit.



#### Pumpe

Stecken Sie den Pumpenschlauch in das Ventil und pumpen Sie das SUP bis zum entsprechenden Luftdruck auf.



#### Wasserdichte Tasche für Mobiltelefone

Schützen Sie Ihr Handy in einer wasserdichten Tasche



#### Reparatursatz

oder Risse in Ihrem Paddleboard haben, benutzen Sie unser Reparatur-Kit mit einem Patch und Ventilschlüssel.



#### EXP - 3-teiliges Paddel

Mit einem 3-teiligen, verstellbaren Aluminiumpaddel können Sie die Länge, je nach Vorliebe und Körpergröße, anpassen, und das breite Paddelblatt vergrößert die Kontaktfläche mit dem Wasser während des paddelns.



Das Tragen der Leine



Wenn Sie irgendwelche Pannen







# 01 Länge des Paddels

Zunächst muss das Paddel auf eine geeignete Länge eingestellt werden, d. h. 12 bis 18 Zoll über dem Kopf des aufrechtstehenden Nutzers.

#### 02 Während des Stehens

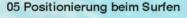
Stellen Sie sich mit schulterbreitem Abstand auf das Paddelbrett, halten Sie den T-Griff mit einer Hand und greifen Sie mit der anderen den Paddelschaft. Der Blick sollte nicht auf die Füße gerichtet sein, sondern in die Weite und die Knie sollten entspannt sein.

# 03 Binden Sie sich immer die Fußleine

Don't forget your leash and stay on the safe side.

#### 04 Während des Paddelns

Tauchen Sie das Paddelblatt eine Armlänge von Ihnen entfernt ins Wasser und ziehen Sie es am Paddelbrett entlang zurück, wobei die dominante Hand und das Paddelblatt senkrecht zueinander stehen sollten.

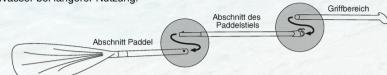


Sobald Wellen Sie erreichen, nehmen Sie eine typische Surferposition ein und stellen Sie einen Fuß nach vorne, um Ihr Gleichgewicht und Ihre Reaktionsfähigkeit zu verbessern.



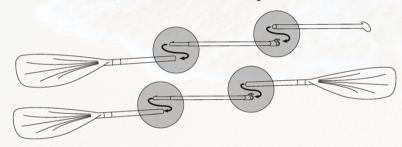
#### SUP-Paddel:

Das Paddel besteht aus drei Teilen, einem starken und leichten Aluminiumschaft, einem strapazierfähigen PP- und einem Glasfaserpaddel für eine wirksame Steuerung Ihrer Position im Wasser bei längerer Nutzung.



# Verstellbares Doppelkopfpaddel:

Wenn Ihr Paket mit einem verstellbaren Paddel-Umrüstsatz für zwei Enden ausgestattet ist (nur bei einigen Modellen erhältlich), kann das 3-teilige Paddel mit dem zusätzlichen Paddelblatt leicht als Kajakpaddel umgerüstet werden. Tauschen Sie einfach die verstellbare T-Stange gegen das andere Blatt aus, setzen Sie es ein und befestigen Sie die Tülle.



# Wie kann ich die Länge der Paddel einstellen?







- 1. Federkugel und einfacher Verriegelungsmechanismus gewährleisten eine schnelle Montage
- 2. Stellen Sie das Paddel auf die nötige Länge ein. Das Griffteil muss über die STOP-Skala hinausgehen, wenn es in das Paddelschaftteil eingeführt wird.
- 3. Wenn die Verschraubung an der Paddelachsenverriegelung locker ist, drehen Sie sie bitte ein paar Mal und verriegeln Sie sie wieder (Abbildung 1) .



Ihr 3-teiliges Paddel ist einfach zu montieren und in der Länge verstellbar. Der ergonomische Griff sollten wie abgebildet verwendet werden (Abb.2).

Abbildung 2.

#### MITTELFINNE:

Je nach Bedarf haben Sie zwei Optionen für die Montage der Mittelfinne zur Auswahl.

Ihr SUP ist entweder mit einer Pin-Finne oder US-Finne ausgestattet. Bitte überprüfen Sie Ihren Finnentyp und folgen Sie den Anweisungen unten.

Tipp: Stellen Sie sicher, dass der Finnenschlitz sauber und frei von Sand sind, bevor Sie den Mittelfinne montieren.

#### Pin-Finne



Schieben Sie die Mittelfinne in den Schlitz und stellen Sie sicher, dass die Finne ordnungsgemäß eingerastet ist.

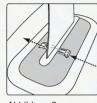


Abbildung 2.

Stecken Sie die Finneneinsätze in die Schlitze, um sicherzustellen, dass die Mittelfinne fixiert

Pin-Finne



Abbildung 1.



Abbildung 2.



Abbildung 3.

Stecken Sie die Finneneinsätze in die Schlitze, um sicherzustellen. dass die Mittelfinne fixiert ist.

#### **US-Finne**



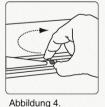
Abbildung 1.



Abbildung 2.



Abbildung 3.



Entfernen Sie das Schraubenunterteil von der US-Mittelfinne (Abbildung 1) und stecken Sie es durch den Spalt in den Schlitz (Abbildung 2).

Sie sicher, dass

ordnungsgemäß

eingerastet ist.

die Finne

Tipp: Verwenden Sie die Schrauben, um das Schraubenunterteil in den Schlitz zu schieben. Führen Sie die Mittelfinne durch den mittleren Spalt des Finnenbodens in den Finnenschlitz ein, schieben Sie die Finne zurück und drücken Sie sie fest auf den Boden (Abbildung 3).

# LUFTPUMPE

#### Betriebsanleitung für das Luftventil

Um das Aufpumpen zu erleichtern, entfernen Sie die Ventilkappe (b) - drehen Sie sie (b) im Uhrzeigersinn und bringen Sie sie (a) in die Position "Output". Nach dem Aufpumpen schrauben Sie die Ventilkappe (b) ein und drehen Sie sie (b) gegen den Uhrzeigersinn.





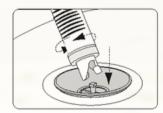
Warnung: 1. Bitte verwenden Sie nur die mitgelieferte Pumpe oder eine andere empfohlene Pumpe. Verwenden Sie keinen Luftkompressor, da Sie riskieren, das SUP zu stark aufzublasen und irreparabel zu beschädigen. Ihre Garantie erlischt, wenn Schäden durch Überpumpen verursacht werden.

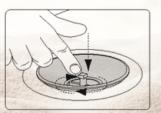
 Beachten Sie, dass der mitgelieferte schwarze Schlüssel nur zum Festziehen des Luftventils dient, bitte lassen Sie die Luft nicht durch den schwarzen Schlüssel aus.

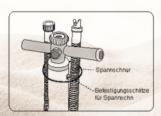
- Pollen Sie den SUP auf einer glatten, sauberen und ebenen Fläche aus.
- Verbinden Sie den Ventilanschluss an der Pumpe mit dem Aufblasventil des SUP. Drücken Sie das Ventil fest nach innen und drehen Sie es im Uhrzeigersinn, um die Befestigung zu fixieren.
- Bevor Sie mit dem Aufpumpen beginnen, überprüfen Sie den empfohlenen PSI-Wert auf dem SUP-Ventil und pumpen Sie es auf den richtigen Wert auf, pumpen Sie nicht mehr Luft hinein als angegeben.
- Es kann sein, dass der PSI-Wert zunächst nicht auf dem Manometer der Pumpe angezeigt wird, bis der Luftdruck 6-7 PSI erreicht. Das Manometer zeigt dann "Bitte weiter aufblasen!" an.
- Wenn der gewünschte Luftdruck erreicht ist, trennen Sie das Ventil sicher vom SUP und befestigen Sie es.
- Wie kann ich die Luft ablassen? Drücken Sie einfach mit dem Finger im Uhrzeigersinn auf die Spule.

Verwenden Sie nicht den schwarzen Schlüssel zum Luft ablassen.











Beim Aufpumpen beginnt sich die Nadel zu drehen, wenn der Druck 6-7 PSI erreicht. Bitte pumpen Sie weiter auf, wir empfehlen 12 PSI und nicht mehr als 15PSI.

## PRÜFVERFAHREN FÜR DAS MESSGERÄT

Die einfachste Methode zum Prüfen, ob das Messgerät ordnungsgemäß funktioniert, besteht darin, den Schlauch von der Luftpumpe zu entfernen, den Luftauslass mit der Hand vollständig zu verschließen und dann zu pumpen, um zu sehen, ob sich der Zeiger des Messgeräts bewegt. Wenn sich der Zeiger auch nach mehreren Versuchen nicht bewegt, ist das Gerät beschädigt. Normalerweise bewegt sich der Zeiger erst, wenn der Luftdruck im Board 7 PSI erreicht hat. Es wird empfohlen, das Board auf 12 PSI aufzupumpen, um einen normalen Betriebszustand zu erreichen. Sollten unerwartete Umstände auftreten, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.



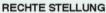


#### MODELL 1:

# SCHNELLES SYSTEM

#### UMSCHALTVENTIL



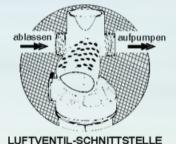


- . 0psi ▶ 5psi
- HOHE KAPAZITÄT
- DOPPELTE AKTION



LINKE STELLUNG

- .5psi ▶ 20psi
- HOHER DRUCK
- EINZELNE AKTION



AN BEIDEN ENDEN
ZWEI ARTEN VON VENTILFUNKTIONEN.

DAS LINVE ENDE IST DIE SCHNITTSTELLE ZUM ABLASSEN.

DAS RECHTE BYDE IST DIE SCHNITTSTELLE ZUM AUFPUMPEN

# MODELL 2:

① Doppelte Aktion Hohe Kapazität ② Einzelne Aktion Hoher Druck





- Zunächst doppelte Aktion. Bitte schalten Sie auf einzelne Aktion, wenn Sie Schwierigkeiten beim Aufpumpen haben.
- 2. Der Zeiger bewegt sich, wenn der Druck 5 psi erreicht.
- 3. Es dauert etwa 10 Minuten zum Aufpumpen.
- 4. Hohe Kapazität der einzelnen Aktion: 1.8 L, Standard-Druck: 20 psi.
- 5. Hohe Kapazität der doppelten Aktion: 1.8 L +1.5 L, Standard-Druck: 7 psi.



# EIN JAHR

#### TIPPS ZUM EINBAU

- Paddleboards k\u00f6nnen mit unserer Handpumpe oder einer elektrischen Pumpe aufgepumpt werden. Die elektrische Pumpe pumpt das Paddleboard mit mittlerem Druck auf und spart eine Menge Zeit, bis etwa 90% des erforderlichen PSI erreicht sind, Sie m\u00fcssen anschlie\u00ddend die Handpumpe verwenden, um das SUP auf den richtigen Druck aufzupumpen.
- Verwenden Sie keinen Luftkompressor. Schäden am SUP, die durch ein zu starkes Pumpen mit dem Luftkompressor entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Nach 2 oder 3 Tagen kann es aufgrund von Temperaturschwankungen zu einem leichten Luftverlust kommen; in diesem Fall sollten Sie mit der Pumpe nachfüllen.
- Lassen Sie das SUP 24 Stunden lang aufgepumpt, um sicherzustellen, dass das Board nicht undicht ist, bevor Sie eine längere Paddeltour unternehmen. Wenn Sie einen konstanten Verlust des Luftdrucks feststellen, befolgen Sie die Anweisungen zur Ermittlung der undichten Stelle im Abschnitt über Reparatur des SUPs dieser Bedienungsanleitung.
- Pumpen Sie nicht zu viel Luft rein. 12 PSI sind ein ausreichender Maximaldruck. Der einfachste Weg, um festzustellen, ob der Druck angemessen ist, besteht darin, die Luftkammern auf einen gleichmäßigen Druck aufzupumpen, während Sie auf sie drücken.
- Pumpen Sie das SUP nicht zu stark auf und lassen Sie es nicht in der Sonne liegen. Wenn sich das Paddleboard in einer warmen Umgebung befindet, lassen Sie die Luft etwas ab, damit die Sonnenwärme den Innendruck problemlos erhöhen kann. Bei kühleren Wassertemperaturen während des Paddelns kann es zu einem leichten Luftdruckverlust in der Luftkammer kommen. Es ist eine gute Idee, eine Pumpe mit sich zu führen, damit Sie den Luftdruck bei Bedarf erhöhen können.

# Pflege und Lagerung des SUPs

TRU ISLANDs PVC-Auswahl bietet einen hervorragenden UV-Schutz. Um jedoch die Lebensdauer Ihres SUPs zu verlängern und dessen Farben zu erhalten, sollten Sie es nicht bei extremen Wetterbedingungen stehen lassen oder im direkten Sonnenlicht lagern. In der folgenden Liste finden Sie Tipps zur Pflege und Lagerung des SUPs.

- Spülen Sie das SUP vor der Lagerung mit einem Schlauch ab und lassen Sie es vollständig trocknen, um Schimmelbildung zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien zur Reinigung, die meisten Verschmutzungen können mit Wasser und Seife entfernt werden.
- Our eine optimale Leistung zu erzielen, wird empfohlen, die Luft aus dem SUP zu lassen und es in der mitgelieferten Schutztasche aufzubewahren. Wenn Sie die Luft ablassen und das SUP lagern, rollen Sie es nicht zu fest zusammen.
- Wir raten davon ab, SUPs aufzuhängen
- ® Nicht unter extremen Bedingungen lagem (d.h. über 140 Grad F oder unter 23 Grad F)
- Bitte an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren.

#### Qualitätsgarantie

TRU ISLAND bietet eine Mindestgarantie von einem Jahr auf den Stoff, die Nähte und das Zubehör.

TRU ISLAND garantiert, dass jedes SUP für den unten aufgeführten Zeitraum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Wenn bei normalem Gebrauch ein Qualitätsproblem innerhalb eines Jahres (kein Personenschaden) auftritt, gewähren wir eine einjährige Garantie auf die Ersatzteile. Für die einzelnen SUPs gilt eine Garantie von 1 Jahr.

#### Von der Garantie nicht abgedeckt sind:

- Verfärbungen, die durch eine normale Abnutzung und Umwelteinflüsse verursacht werden.
- Schäden, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch oder Nichteinhaltung der empfohlenen
- @ Pflegetipps verursacht wurden.
- @ Schäden, die durch Stöße mit einem Objekt unter Wasser, auf der Wasseroberfläche oder fallenden
- Objekten verursacht wurden.
- Im Falle eines Garantiefalles, senden Sie das SUP oder seine Einzelteile an TRU ISLAND Stand Up Paddleboards oder dessen Vertriebspartner.

# Rückgabebedingungen

Um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen: Wenden Sie sich innerhalb von 30 Tagen nach Feststellung des Mangels an Vertriebspartner von TRU ISLAND Paddleboard, bei dem Sie Ihr Paddleboard gekauft haben.

# Begrenzung der Haftung

STANDARD-GARANTIE: TRU ISLAND Stand Up Paddleboards gewährt keine erweiterten Garantien auf Schäden, die oben nicht erwähnt sind.

TRU ISLAND-Vertriebspartner sind nicht befugt, im Namen von TRU ISLAND Garantien zu erteilen, die von der hier dargelegten Garantie abweichen oder diesen widersprechen.

Diese Garantie gilt nicht, wenn eine ihrer Bestimmung Bundes-, Landes- oder Kommunalrecht widersprechen.



# Sicherheit & Pflege

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit immer eine Fußleine. Befestigen Sie ein Ende am D-Ring auf der Rückseite des SUPs und befestigen Sie den Klettverschluss sicher an Ihrer Wade oder Ihrem Knöchel.

Bitte tragen Sie wettergerechte Kleidung, eine Schwimmweste oder ein anderes an Ihnen befestigtes Hilfsmittel, und bei kälteren Temperaturen einen Neoprenanzug.

Bewahren Sie Ihr Handy in der mitgelieferten wasserdichten Tasche auf. Denken Sie auch daran, eine Pfeife oder eine Taschenlampe für den Notfall mitzunehmen.

Bei sehr hohen Temperaturen können sich Paddleboards ausdehnen und überdehnen. Bitte prüfen Sie den Luftdruck und lassen Sie bei Bedarf Luft raus.

Bitte lagern Sie das SUP in dem mitgelieferten Rucksack an einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

 Sie sollten Ihr SUP nach jedem Gebrauch reinigen und pflegen. Wenn nötig, spülen Sie es mit Wasser ab, um Schimmelbildung im Lagerraum zu vermeiden.

Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien zur Reinigung. Der meiste Schmutz kann mit milder Seife und Wasser entfernt werden.

#### Ein Platzen vermeiden:

Befolgen Sie diese Schritte, um sicherzustellen, dass Ihr Paddelboard unter Langzeit-Garantieschutz steht: setzen Sie den Luftdruck herab: wenn Sie das Board aus direktem Wasser und Sonnenlicht fernhalten, reduzieren Sie die Luft auf dem Board auf 7PSI oder weniger. Wenn Sie das Board nicht benutzen, bewahren Sie es an einem kühlen, trockenen oder schattigen Ort auf.

Es wird ein Reparatursatz mit zusätzlichen Flicken und einem Schlüssel zum Festziehen des Ventils mitgeliefert. Manchmal kann es notwendig sein, das Ventil nachzudrehen, um einen Luftaustritt zu verhindern. Um das Ventil zu drehen, stellen Sie zunächst sicher, dass das SUP vollständig entlüftet ist. Führen Sie den Schlüssel in das Ventil ein und drücken Sie es von der Unterseite des SUPs nach oben, um sicherzustellen, dass das Ventil einen festen Kontakt mit dem Gewinde hat. Drehen Sie dann den Schlüssel im Uhrzeigersinn, bis das Ventil vollständig festgezogen und gesichert ist.

Vergewissern Sie sich, dass sich kein Wasser im SUP befindet, da dies das SUP schwer beschädigen kann. Lassen Sie das gesamte Wasser ab und trocknen Sie es gründlich, bevor Sie das Ventil wieder einbauen und das Board aufpumpen.

Die Pumpe ist ein Präzisionsinstrument. Gehen Sie daher vorsichtig damit um und vermeiden Sie Stöße. Andernfalls kann es zu ungenauen Barometermessungen kommen.

# Привет,

Благодарим вас за выбор доски для сапсерфинга **TRU ISLAND!** Простые цели **TRU ISLAND** 

«Стать лучшим брендом приключений для гребцов».

## Добро пожаловать в семью TRU ISLAND

Мы небольшая команда искателей приключений на свежем воздухе, которые стремятся сделать греблю максимально приятной и полезной, а также доступной для вас.

# ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕ СВОЙ САПСЕРФИНГ

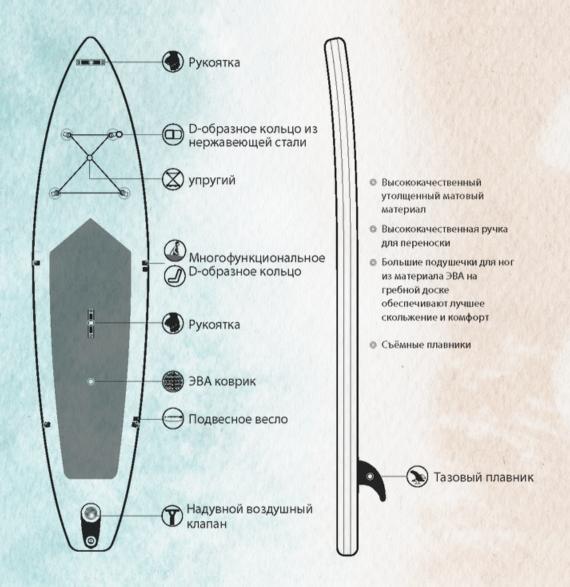


Вот как завершить регистрацию.

- 1. Зайдите на сайт: http://www.truisland.com
- 2. Найдите «Помощь&САПОРТ» в верхней части этой страницы и переместите его на эту кнопку, вы увидите «Зарегистрируй свойСАП» и нажмите на нее (Рисунок 1).
- 3. Введите регистрационную информацию и прокрутите страницу вниз, чтобы найти кнопку «ОТПРАВИТЬ», и нажмите ее, чтобы завершить регистрацию (рис. 2).
- 4. Или вы можете связаться со службой поддержки по адресу info@truisland.com Если у вас есть какие-либо вопросы, я помогу вам







Пожалуйста, обратите внимание, что представленные фотографии используются только для иллюстрации компонентов различных моделей гребных досок.



# Большой рюкзак для хранения

Сумка большой вместимости.
Все поместится.
Поставляется в сумке для
удобства переноски и
транспортировки.



# Тазовый плавник

Используйте съемные плавники для увеличения гребли Влияние управления

направлением при гребле.



# Веревка для ног

Функция ножного каната заключается в обеспечении безопасности



## Hacoc

Вставьте штуцер шланга насоса в порт надувания и надуйте его до необходимого давления воздуха, чтобы надуть гребную доску.



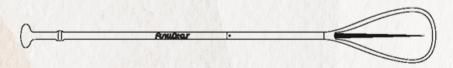
# Водонепроницаемая сумка для мобильного телефона

Защитите телефон водонепроницаемым чехлом



#### Ремонтный комплект

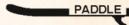
Если у вас есть проколы в вашем весле или доске, наш ремонтный комплект поставляется с заплаткой динг и ключом для клапанов.

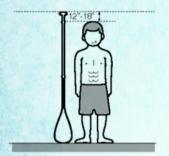


#### ЕХР - 3-секционное весло

Благодаря 3-секционному регулируемому алюминиевому веслу вы можете настроить длину в соответствии с вашими предпочтениями и ростом, а широкая лопасть увеличивает площадь соприкосновения весла с водой во время гребка

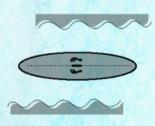












# 01 Длина весла

Во-первых, весло должно быть отрегулировано на нужную длину, 12-18 дюймов над головой пользователя в положении стоя".

# 02 Когда останавливается

Встаньте на гребную доску, расставив ноги на ширину плеч, держась одной рукой за Т-образную рукоятку, а другой ухватившись за древко весла. Не смотрите на ноги, ваши глаза должны быть на одном уровне с горизонтом, а колени расслаблены.

# 03 Всегда завязывайте веревку для ног

Не забывайте о ножной веревке и всегда держите весла в безопасной зоне

# 04 Во время гребли

Опустите лопасть весла в воду на расстоянии вытянутой руки и вытяните ее назад вдоль доски, в этот момент доминирующая рука и лопасть должны быть перпендикулярны друг другу.

# 05 Поза для серфинга

Когда волны унесут вас, примите типичную для серфинга стойку и выставьте одну ногу вперед, чтобы обеспечить себе лучший баланс и маневренность.

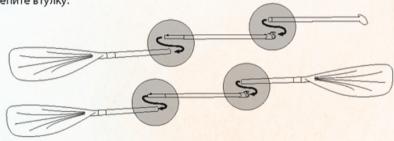
# Весло для серфинга:

Весло состоит из трех частей, прочного и легкого алюминиевого вала, прочного полипропилена и весла из стекловолокна для эффективного контроля ориентации в воде при длительном использовании.

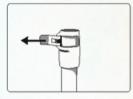


## Регулируемое двухголовое весло:

Если в комплект поставки входит регулируемое двустороннее весло (доступно только для некоторых моделей), 3-секционное весло можно легко настроить как весло для каяка с помощью дополнительной лопасти. Просто поменяйте регулируемую Т-образную перекладину на другую лопасть, установите ее на место и закрепите втулку.



# Как отрегулировать длину весла?







- 1. Пружинный шарик и стопорный механизм для быстрой и легкой сборки.
- 2. Отрегулируйте весло до нужной длины. Секция рукоятки должна Через шкалу STOP, когда она вставлена в Секция штока весла.
- 3. Если винтовое соединение на фиксаторе вала весла ослабло, пожалуйста, поверните его на несколько оборотов и снова зафиксируйте (рис. 1).



Ваше трехсекционное весло легко собирается и регулируется по длине.

Эргономичные рукоятки следует использовать, как показано на рисунке (рис. 2).

Рисунок 2.

# AIR VALVE

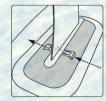
#### Тип плавника:

У нас естьтри способа крепления плавников на выбор, в зависимости от необходимости Ваша доска оснащена либо плавниками-штырями, либо US плавниками. Пожалуйста, проверьте тип вашего плавника и следуйте приведенным ниже инструкциям. Совет: Перед началом работы убедитесь, что пазы плавника чистые и без песка.

#### плавниками-штырями



Вставьте ребра в паз. следя за тем, чтобы ребра и паз находились в одном положении



Вставьте вставки ребер в пазы, чтобы убедиться, что вставки ребер фиксируют неподвижное ребро

Вставьте

вставки ребер

в пазы, чтобы

убедиться, что

вставки ребер

неподвижное ребро

фиксируют

Рисунок 1.

Рисунок 2.

#### плавниками-штырями





Рисунок 2.

Вставьте ребра в паз, следя за тем, чтобы ребра и паз находились в одном положении



Рисунок 3.

# US плавниками

Рисунок 1.



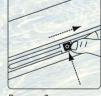






Рисунок 2.

Рисунок 3. Рисунок 4.

Снимите нижнюю часть винта с плавника (Рисунок 1) и вставьте ее через зазор в паз плавника (Рисунок 2).

Совет: Используйте винты, чтобы задвинуть нижнюю часть винта на место вдоль паза. Вставьте плавник в паз плавника через среднюю щель основания плавника, сдвиньте плавник назад и плотно прижмите к основанию (Рисунок 3).

Совместите винты с основанием и затяните их до полной фиксации (Рисунок 4).

# Руководство по эксплуатации воздушного клапана

Для облегчения накачивания воздуха снимите крышку клапана (b) - поверните (b) по часовой стрелке и установите крышку клапана (а) в положение "Выход". После накачивания вкрутите крышку клапана (b) и поверните (b) против часовой стрелки.

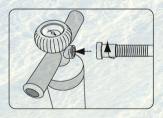


# Предупреждение:



1. Пожалуйста, используйте только насос из комплекта поставки или другой рекомендованный насос. Не используйте воздушный компрессор, так как вы рискуете передуть доску и серьезно повредить доску, не подлежащую ремонту. Гарантия будет аннулирована, если повреждение вызвано чрезмерным надуванием. 2. Обратите внимание, что черный ключ в комплекте предназначен только для затягивания воздушного клапана, пожалуйста, не стравливайте воздух из паддлборда через черный ключ.

- Разверните доску на гладкой, чистой, ровной поверхности.
- Подсоедините штуцер клапана на насосе к клапану для накачивания доски. Плотно вдавите клапан внутрь и поверните по часовой стрелке, чтобы закрепить соединение.
- Перед началом надувания проверьте рекомендуемое значение PSI на клапане доски Сначала PSI может не отображаться на манометре вашего насоса, пока давление воздуха не достигнет 6-7 единиц PSI, и манометр покажет.
- Пожалуйста, продолжайте надувать!
- После достижения нужного давления воздуха безопасно отсоедините и закрепите клапан на доске.
- Как стравить воздух? Просто нажмите пальцем на золотник по часовой стрелке. Не используйте черный ключ для стравливания воздуха.











Во время накачивания игла начнет вращаться, когда давление достигнет 6-7 PSI. Пожалуйста, продолжайте надувать, мы рекомендуем 12 PSI, но не более 15PSI.

# INFLATION&TIPS

# **МЕТОД ПРОВЕРКИ МАНОМЕТРА**

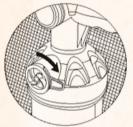
Самый простой способ проверить, работает ли манометр, это снять шланг воздушного насоса, полностью заткнуть рукой выходное отверстие, а затем накачать воздух и посмотреть, двигается ли стрелка манометра. Если стрелка не двигается после нескольких проверок, он поврежден. Как правило, стрелка манометра двигается только тогда, когда давление воздуха в плате достигает 7 фунтов/квадратный дюйм. Мы предлагаем надуть плату до 12 фунтов/квадратный дюйм для стандартных условий эксплуатации. В случае любых непредвиденных обстоятельств, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки.

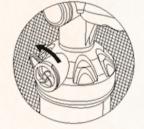


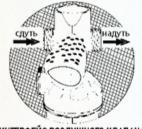


# МОДЕЛЬ 1:

# БЫСТРОДЕЙСТВУЮЩАЯ СИСТЕМА ПЕРЕКЛЮЧАЮЩИЙ КЛАПАН







#### ПРАВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

- О фунтов/квадратный дюйм ► 5 фунтов/квадратный дюйм
- БОЛЬШАЯ ЕМКОСТЬ • ДВОЙНОЕ ДЕЙСТВИЕ

- ЛЕВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ
- 5 фунтов/квадратный дюйм ▶ 20 фунтов/квадратный дюйм
- ВЫСОКОЕ ДАВЛЕНИЕ
- ПРОСТОЕ ДЕЙСТВИЕ

# ИНТЕРФЕЙС ВОЗДУШНОГО КЛАПАНА С ОБОИХ КОНЦОВ

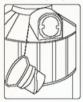
ДВЕ ФУНКЦИИ КЛАПАНА. НА ЛЕВОМ КОНЦЕ НАХОДИТСЯ ВЫПУСКНОЕ ОТВЕРСТИЕ. НА ПРАВОМ КОНЦЕ НАХОДИТСЯ НАДУВНОЕ ОТВЕРСТИЕ.

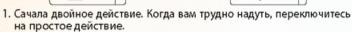
# МОДЕЛЬ 2:

Большая емкость при двойном действии
 Вы сокое давление при простом действии









2. Когда давление достигает 5 фунтов/квадратный дюйм, стрелка манометра будет двигаться.

3. Накачивание занимает около 10 минут.

4. Большая емкость при простом действии: 1.8 литра, стандартное давление: 20 фунтов/квадратный дюйм.

5. Большая емкость при двойном действии: 1.8 литра+1.5 литра, стандартное давление: 7 фунтов/квадратный дюйм.



# Руководство по установке

- Плавательные доски можно надуть с помощью нашего ручного насоса или электрического насоса, электрический насос накачает весло до среднего давления и сэкономит много времени примерно до 90% от требуемого PSI, вам нужно будет использовать ручной насос, чтобы надуть камеру до правильное давление.
- Не используйте воздушный компрессор. Гарантия не распространяется на повреждение доски из-за чрезмерного расширения воздушного компрессора.
- Через 2-3 дня может произойти небольшое падение давления из-за изменения температуры, если это так, пополните давление с помощью насоса.
- Оставьте паддлборд надутым на 24 часа, чтобы убедиться в герметичности доски, прежде чем совершать длительное плавание. Если вы видите постоянное падение давления воздуха, следуйте инструкциям по обнаружению утечек в разделе "Ремонт доски" данного руководства.
- В Не надувайте слишком сильно. 12 PSI это достаточное максимальное давление. Самый простой способ определить, подходит ли уровень давления, - дать этим камерам надуться до стабильного давления при нажатии на них.
- В Не надувайте паддлборд до высокого давления и не оставляйте его на солнце. Если доска будет находиться в теплом помещении, слегка сдуйте ее, чтобы солнечное тепло повысило внутреннее давление. Более низкая температура воды во время гребли может привести к небольшому падению давления в воздушной камере. Хорошо иметь при себе насос, чтобы при необходимости можно было увеличить давление воздуха.

#### Управление и хранение плавательных досок

Выбранный компанией TRU ISLAND ПВХ обеспечивает отличную защиту от ультрафиолета. Однако, чтобы продлить срок службы вашей доски для плавания и сохранить яркие цвета, избегайте хранения доски для плавания в экстремальных погодных условиях или под прямыми солнечными лучами.

Ознакомьтесь с приведенным ниже списком советов по управлению и хранению доски.

- Перед хранением промойте паддлборд из шланга и дайте ему полностью высохнуть, чтобы предотвратить образование плесени.
- Не используйте для очистки агрессивные химикаты, большинство загрязнений. можно удалить с помощью мыла и воды.
- Для оптимальной работы рекомендуется сдувать и хранить паддлборд в защитной. сумке, которая прилагается к нему. При сдувании и хранении не сворачивайте паддлборд слишком плотно.
- Мы не рекомендуем подвешивать доски для серфинга.
- Не храните в экстремальных условиях (например, при температуре выше 140 градусов по Фаренгейту или ниже 23 градусов по Фаренгейту).
- Пожалуйста, храните в чистом, сухом месте.



#### обеспечение качества

**TRU ISLAND** предоставляет минимальную гарантию 1 год на ткань/1 год на швы/1 год на аксессуары. **TRU ISLAND** гарантирует, что каждая доска не будет иметь дефектов материала и изготовления в течение указанного ниже периода. Если в течение 1 года при нормальном использовании (без повреждений человеком) возникнут проблемы с качеством, мы предоставляем 1 год гарантии на запасные части. Гарантия на одноместные доски составляет 1 год.

# Гарантия не распространяется:

- Обесцвечивание, вызванное нормальным износом и воздействием окружающей среды.
- Повреждения, вызванные неправильным обращением или невыполнением нормального технического обслуживания.
- 🔊 Повреждения, вызванные ударом о подводный объект, посадкой на мель или падением.
- Повреждения, вызванные швартовкой или хранением панелей в воде.
- Отправлять доски для серфинга или запчасти к TRU ISLAND доски для серфинга или их дилерам.
- Любую доску для серфинга, используемую в качестве проката или для коммерческого обслуживания.

# Условия для возврата

Для получения гарантийного обслуживания: обратитесь к дилеру TRU ISLAND, у которого вы приобрели свой паддлборд, в течение 30 дней с момента обнаружения дефекта.

# Ограничение ответственности

ГАРАНТИЯ ПО УМОЛЧАНИЮ: Компания **TRU ISLAND** доски для серфинга не предоставляет никаких расширенных гарантий на паддлборды, за исключением перечисленных деталей.

Дилеры TRU ISLAND не уполномочены давать от имени TRU ISLAND гарантии, отличные или противоречащие изложенным в настоящем документе.

Настоящая гарантия не применяется, если любое положение настоящей гарантии запрещено федеральным, государственным или муниципальным законодательством и не может быть отменено.

# Безопасность и Уход

Для вашей собственной безопасности всегда используйте ремни. Прикрепите один конец к D-кольцу на задней части доски для серфинга и надежно закрепите липучку на икре или лодыжке.

Пожалуйста, надевайте одежду, соответствующую погоде или климату, настоятельно рекомендуется использовать жилет для поддержания плавучести или другое индивидуальное плавучее средство, а в более холодных условиях - гидрокостюм.

Храните свой телефон в водонепроницаемом чехле, входящем в комплект. Кроме того, возьмите с собой свисток или фонарик на случай чрезвычайной ситуации.

При очень высоких температурах лопастные пластины могут расширяться и перерасширяться. Пожалуйста, проверьте давление воздуха и при необходимости стравите воздух из лопастной пластины.

Пожалуйста, храните доску для серфинга в прилагаемом рюкзаке в прохладном, сухом месте вдали от прямых солнечных лучей.

Вы должны чистить и обслуживать свою доску для серфинга после каждого использования. При необходимости промойте ее водой, чтобы предотвратить образование плесени в месте хранения.

Не используйте для очистки агрессивные химикаты. Большинство загрязнений можно удалить мягким мылом и водой.

Чтобы избежать разрыва: Выполните следующие действия, чтобы убедиться, что ваша доска для паддлборда находится на длительном гарантийном обслуживании: Сбросьте давление в доске: Если вы должны хранить доску вне прямой воды и солнечного света, уменьшите давление на доске до 7PSI или менее. Когда доска не используется, обязательно храните ее в прохладном, сухом или затененном месте. В ремонтный комплект входят дополнительные заплатки и инструмент для затяжки клапана. Иногда может потребоваться подтянуть клапан, чтобы предотвратить утечку воздуха. Чтобы затянуть клапан, сначала убедитесь, что тарелка полностью сдута.

Вставьте инструмент в клапан и надавите на него снизу вверх, чтобы обеспечить плотный контакт клапана с резьбой. Затем вращайте инструмент по часовой стрелке, пока клапан не будет полностью затянут и зафиксирован. Убедитесь, что в доске для серфинга нет воды, так как это может серьезно повредить доску. Слейте всю воду и тщательно просушите перед установкой клапана и надуванием.

Насос является точным прибором, поэтому обращайтесь с ним осторожно и избегайте столкновений. Невыполнение этого требования может привести к неточным показаниям барометра.

# HELLO,

Gracias por elegir una tabla de surf de remo TRU ISLAND

Los sencillos objectivos de TRU ISLAND

"Para que sea la marca de aventura definitiva para los remeros"

#### **BIENVENIDO A LA FAMILIA TRU ISLAND!**

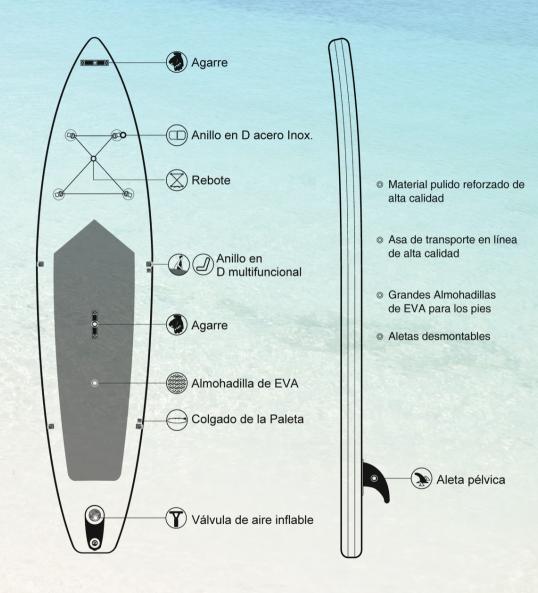
Somos un pequeño equipo de aventureros al aire libre que se dedica a hacer que el remo sea tan agradable y satisfactorio como asequible para usted.

# **REGISTRE SU SUP**



A continuación se explica cómo completar su registro:

- 1. Accede a la página web:http://www.truisland.com
- 2. Busca "HELP&SUPPORT" en la parte superior de esta página y desplázate hasta este botón, verás "REGISTER YOUR SUP" y haz clic en él (Figura 1).
- 3. Rellena tu información de registro y desplázate hasta el final de esta página para encontrar el botón "SUBMIT" y haz clic en él para completar tu registro (Figura 2).
- 4. O puede optar por ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente en info@truisland.com
- Si tiene alguna duda, le ayudaré.



Tenga en cuenta que las imágenes mostradas sólo sirven para ilustrar los componentes de los distintos modelos de tablas de remo.





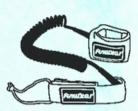
#### MOCHILA DE ALMACENAMIENTO GRANDE

Bolsa de gran capacidad. Cabe todo. Viene en una bolsa para facilitar su portabilidad y traslado.



#### ALETA PÉLVICA

Utiliza aletas desmontables para aumentar la remada Efecto de control direccional al remar.



#### **CUERDA DE PIE**

La función de la cuerda para el pie es garantizar la seguridad.



#### **INFLADOR**

Introduciendo la conexión de la manguera de la bomba en el puerto de inflado e inflándola hasta alcanzar la presión de aire adecuada para inflar la tabla de remo.



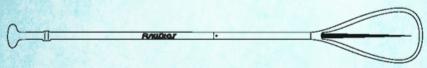
# BOLSA IMPERMEABLE PARA TELÉFONOS MÓVILES

Protege su teléfono con una funda impermeable.



#### KIT DE REPARACIÓN

Si tienes algún pinchazo o rasgadura en tu tabla de remo, nuestro kit de reparación viene con un parche ding y una llave de válvula.



#### EXP - REMO DE 3 SECCIONES

Con un remo de aluminio ajustable de 3 secciones, puede ajustar la longitud y altura a su preferencia, y la hoja ancha aumenta el área de contacto con el agua durante la remada.



# AVANZAR LEASH









# 01 Longitud del remo

En primer lugar, el remo debe ajustarse a la longitud adecuada, de 12 a 18 pulgadas por encima de la cabeza del usuario estando de pie".

#### 02 Cuando se detiene

Ponte de pie en el remo con los pies separados a la altura de los hombros, sujetando el mango en T con una mano y agarrando el eje del remo con la otra. No mantengas la vista en los pies, tus ojos deben estar a nivel del horizonte lejano y tus rodillas relajadas.

# 03 Atar siempre la cuerda del pie

No olvides la cuerda para el pie y navega siempre en una zona segura.

#### 04 Cuando se rema

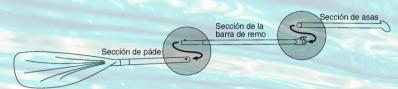
Sumerge la pala del remo en el agua a un brazo de distancia y tira de ella hacia atrás a lo largo de la tabla de remo, momento en el que la mano dominante y la pala deben estar perpendiculares entre sí.

#### 05 Posición de surfista

Una vez que las olas te lleven, adopta una postura típica de surfista y pon un pie por delante para proporcionarte un mejor equilibrio y agilidad.

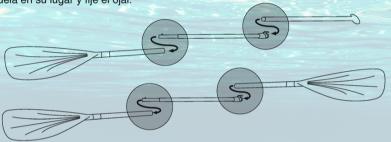
#### REMO SUP:

El remo consta de tres partes, un eje de aluminio fuerte y ligero. PP duradero y pala de fibra de vidrio para un control eficiente de la orientación en el agua para un uso a largo plazo.

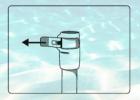


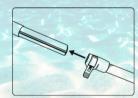
#### **REMO AJUSTABLE DE DOS CABEZAS:**

Si su paquete viene con un kit de conversión de remo ajustable de doble punta (sólo disponible en algunos modelos), el remo de 3 secciones puede ser fácilmente configurado como un remo de kayak usando la hoja extra. Simplemente cambie la barra en T ajustable por la otra pala, colóquela en su lugar y fije el ojal.



#### Cómo se ajusta la longitud de los remos?







- 1. Bola de resorte y mecanismo de bloqueo para un montaje rápido y fácil.
- 2. Ajuste el remo a la longitud adecuada que necesite. La Sección de asas debe estar A través de escala STOP cuando se inserta en la Sección de la barra de remo.
- 3. Si la junta de tornillo en el bloqueo del eje de la paleta está floja, por favor gírela unas cuantas vueltas y vuelva a bloquearla (Figura 1)



Su pala de 3 secciones es fácil de montar y de longitud ajustable. Las empuñaduras ergonómicas deben usarse como se muestra (Fig. 2).

Figura 2.

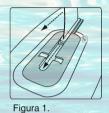
#### TIPO DE ALETA:

Tenemos tres métodos de montaje de aletas para elegir, dependiendo de la necesidad.

Tu SUP está equipado con aletas de pin o aletas US. Por favor, comprueba tu tipo de aleta v sigue las instrucciones siguientes.

Consejo: Asegúrate de que las ranuras de las aletas están limpias y libres de arena antes de empezar.

#### Pin aletas



Deslice las aletas en la ranura, asegurándose de que las aletas y la ranura están en la misma posición



Introduzca los

insertos de las aletas

asegurarse de que los

en las ranuras para

insertos de aleta.

Figura 2.

#### Pin aletas

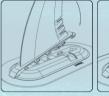


Figure 1. Figura 2.



Deslice las aletas en la ranura. asegurándose de que las aletas y la ranura están en la misma posición.



Figura 3.

Introduzca los insertos de las aletas en las ranuras para asegurarse de que los insertos de las aletas se fijan a la aleta.

#### **US** aletas

Figura 1.



Figura 2.

Figura 3.

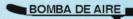
Figura 4.

Retire la pieza inferior del tornillo de la aleta (Figura 1) y colóquela a través del hueco en la ranura de la aleta (Figura 2).

Consejo: Utilice los tornillos para deslizar la pieza inferior del tornillo en su lugar a lo largo de la ranura.

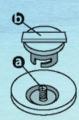
Introduzca la aleta en la ranura de la aleta a través del hueco central de la base de la aleta, deslice la aleta hacia atrás y presione firmemente sobre la base (figura 3).

Alinee los tornillos con el fondo de los tornillos y apriételos hasta que estén completamente asegurados (Figura 4)



# INSTRUCCIONES DE MANEJO DE LA VÁLVULA DE AIRE

Para facilitar el inflado, retire la tapa de la válvula (b) - gire (b) en el sentido de las aquias del reloj y coloque la tapa de la válvula (a) en la posición de "Salida". Tras el inflado, enrosque la tapa de la válvula (b) y gire (b) en sentido contrario a las agujas del reloj.

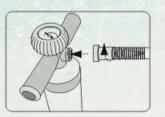


#### Advertencia:



- 1. Por favor, utilice sólo la bomba suministrada u otra bomba recomendada. No utilice un compresor de aire, ya que corre el riesgo de inflar demasiado la tabla de pádel y dañar gravemente el SUP sin posibilidad de reparación. Su garantía quedará anulada si los daños son causados por el sobreinflado.
- 2. Tenga en cuenta que la llave negra suministrada es para apretar la válvula de aire solamente, por favor no purque la tabla de paddle a través de la llave negra.
- Desenrolla el SUP sobre una superficie lisa, limpia y plana.
- © Conecta el accesorio de la válvula de la bomba a la válvula de inflado del SUP. Empuja la válvula firmemente hacia dentro y gira en el sentido de las agujas del reloj para asegurar la conexión.
- Antes de empezar a inflar, verifica la PSI recomendada en la válvula del SUP e infla hasta el valor adecuado, no infles en exceso el SUP.
- Es posible que el PSI no aparezca en el manómetro de la bomba al principio, hasta que la presión del aire alcance los 6-7 PSI y el manómetro muestre Por favor, sigue inflando!
- Una vez que se haya alcanzado la presión de aire deseada, desconecte y asegure la válvula
- © Cómo se purga el aire? Simplemente presiona el carrete en el sentido de las aqujas del reloj con tu dedo

No utilices una llave negra para purgar el aire







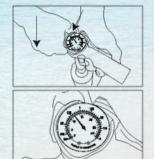




Durante el inflado, la aguja comienza a girar cuando la presión alcanza los 6-7 PSI. Por favor, continúe inflando, recomendamos 12 PSI para no superar los 15PSI.

#### MÉTODO DE PRUEBA DEL MEDIDOR

La forma más sencilla de comprobar si el medidor funciona correctamente es guitar la manguera de la bomba de aire, tapar completamente la salida de aire con su mano y luego bombear el aire para ver si el puntero del medidor se mueve. Si el puntero no se mueve después de varias pruebas, está dañada. En circunstancias normales, el medidor no se moverá hasta que la presión de aire en la tabla alcance 7 PSI. Recomendamos inflar la tabla a 12 PSI para condiciones de funcionamiento estándar. En caso de cualquier situación inesperada, por favor contacte con nuestro servicio de atención al cliente.

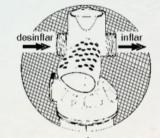


#### MODELO 1:

# SISTEMA RÁPIDO VÁLVULA DE CONMUTACIÓN







#### POSICIÓN DERECHA

- . 0 PSI ▶ 5 PSI
- ALTA CAPACIDAD
- · DOBLE ACCIÓN

#### POSICIÓN IZQUIERDA

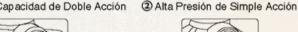
- . 5psi ▶ 20psi
- ALTA PRESIÓN
- · SIMPLE ACCIÓN

# INTERFAZ DE VÁLVULA DE AIRE A AMBOS EXTREMOS

DOSTIPOS DE FUNCIONES DE VÁLVULA. EL EXTREMO IZQUIERDO ES EL PUERTO DE LIBERACIÓN DE AIRE. EL EXTREMO DERECHO ES EL PUERTO DE INFLACIÓN.

#### MODELO 2:

1 Alta Capacidad de Doble Acción







- 1. Doble acción primero. Cambie a la simple acción cuando se siente difícil de inflar.
- El puntero del medidor se moverá cuando la presión alcance 5 psi.
- Tarda unos 10 minutos de bombeo.
- 4. Alta capacidad de simple acción: 1.8 L, presión estándar: 20 psi.
- Alta capacidad de doble acción: 1.8L+1.5L, presión estándar: 7 psi.





#### INSTALACIÓN Y PRECAUCIONES

- Las tablas de pádel se pueden inflar con nuestra bomba de mano o con la bomba eléctrica. La bomba eléctrica infla la tabla de pádel a una presión media y ahorra mucho tiempo hasta alrededor del 90% de la PSI requerida, tendrá que inflar la cámara a la presión correcta utilizando la bomba de mano.
- No utilice un compresor de aire. Los daños en la tabla de pádel debidos a la sobreexpansión del compresor de aire no están cubiertos por la garantía.
- Después de 2 o 3 días, puede haber una pequeña caída de presión debido a los cambios de temperatura, si es así, reponga con una bomba.
- Deje la tabla de pádel inflada durante 24 horas para asegurarse de que está sellada antes de emprender una remada larga. Si observa una caída constante de la presión de aire, siga las instrucciones de detección de fugas en la sección de reparación de placas de este manual.
- No infle en exceso. 12 PSI es la presión máxima adecuada. La forma más fácil de calibrar si el nivel de presión es el adecuado es dejar que estas cámaras se inflen hasta alcanzar una presión constante al presionarlas.
- No infles la tabla de pádel a alta presión y la dejes al sol. Si la tabla de pádel va a estar en un entorno cálido, desinfle la tabla ligeramente para permitir que el calor del sol aumente la presión interna. Las temperaturas más frías del agua al remar pueden causar una ligera caída de la presión dentro de la cámara de aire. Es una buena idea llevar una bomba para poder aumentar la presión del aire si es necesario.

# GESTIÓN Y ALMACENAMIENTO DE LAS TABLAS DE PÁDEL

La selección de PVC de TRU ISLAND ofrece una excelente protección contra los rayos UV. Sin embargo, para prolongar la vida de tu tabla de pádel y sus vibrantes colores, evita guardarla en condiciones climáticas extremas o bajo la luz solar directa.

Consulte la siguiente lista de consejos para la gestión y el almacenamiento de las tablas de pádel.

- No utilice productos químicos agresivos para la limpieza, la mayor parte de la suciedad puede eliminarse con agua y jabón.
- Para un rendimiento óptimo, se recomienda desinflar y guardar la tabla de pádel en la bolsa protectora que se suministra con ella. No enrolle la tabla de pádel con demasiada fuerza cuando la desinfle para guardarla.
- No se recomienda colgar las tablas de pádel.
- No almacenar en condiciones extremas (es decir, por encima de 140 grados F o por debajo de 23 grados F)
- Guárdelo en un lugar limpio y seco.

# GARANTÍA DE CALIDAD

TRU ISLAND ofrece una garantía mínima de 1 año para el tejido/1 año para las costuras/1 año para los accesorios. TRU ISLAND garantiza que cada tabla de pádel está libre de defectos de material y mano de obra durante el período que se indica a continuación. Si se produce un problema de calidad en el plazo de 1 año bajo un uso normal (sin daños humanos), ofrecemos una garantía de 1 año en las piezas de repuesto. Las tablas de pádel individuales tienen una garantía de 1 año.

#### La garantía no cubre:

- La decoloración causada por el desgaste normal y la exposición al medio ambiente.
- Los daños causados por el abuso o la falta de mantenimiento normal.
- Dos daños causados por golpear un objeto sumergido, encallar o caer.
- Daños causados por paneles de amarre o de almacenamiento en el agua. Enviar las tablas de pádel
- o sus piezas a TRU ISLAND Stand Up Paddleboards o a sus distribuidores.
- © Cualquier tabla de pádel utilizada como alquiler o para un servicio comercial.

#### CONDICIONES DE DEVOLUCIÓN

Para obtener el servicio de garantía: póngase en contacto con el distribuidor de tablas de pádel TRU ISLAND al que compró su tabla de pádel en un plazo de 30 días desde que descubrió el defecto.

# LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD

GARANTÍA POR DEFECTO: TRU ISLAND Stand Up Paddleboards no ofrece ninguna garantía ampliada para las tablas de pádel, excepto para las piezas indicadas.

Los distribuidores de TRU ISLAND no están autorizados a dar garantías en nombre de TRU ISLAND que no sean o no sean coherentes con las establecidas en este documento.

Esta garantía no se aplicará si alguna disposición de la misma está prohibida por la legislación federal, estatal o municipal y no puede ser anulada.federal, estatal o municipal y no puede ser anulada.



#### SAFETY& CARE

Por su propia seguridad, utilice un arnés en todo momento. Fije un extremo a la anilla D de la parte trasera de la tabla de pádel y sujete el velcro a su pantorrilla o tobillo.

Por favor, use ropa apropiada para el tiempo o el clima, un chaleco de ayuda a la flotación u otro dispositivo de flotación personal es muy recomendable, y un traje de neopreno en condiciones más frías.

Guarde su teléfono en la funda impermeable proporcionada. Además, considere la posibilidad de llevar un silbato o una linterna en caso de emergencia.

A temperaturas muy altas, las placas de los remos pueden expandirse y sobreexpandirse. Por favor, compruebe la presión del aire y purgue la placa de remo si es necesario.

Guarde el SUP en la mochila que se le ha proporcionado en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa.

Debes limpiar y mantener tu tabla de surf después de cada uso. Si es necesario, aclárala con agua para evitar la acumulación de moho en el área de almacenamiento.

No utilice productos químicos agresivos para limpiarla. La mayor parte de la suciedad puede eliminarse con agua y jabón suave.

Para evitar que se reviente:

Siga estos pasos para asegurarse de que su tabla de pádel está en servicio de garantía a largo plazo: Despresurice la tabla: Si debe mantener la tabla fuera del agua directa y de la luz solar, reduzca la presión de la tabla a 7PSI o menos. Cuando no la utilice, asegúrese de guardar la tabla en un lugar fresco y seco o a la sombra.

Se suministra un kit de reparación con parches adicionales y una herramienta para apretar la válvula. A veces puede ser necesario apretar la válvula para evitar fugas de aire. Para apretar la válvula, asegúrese primero de que la placa está completamente desinflada. Introduzca la herramienta en la válvula y empuje hacia arriba desde la parte inferior del plato para asegurarse de que la válvula hace un contacto firme con las roscas. A continuación, gire la herramienta en el sentido de las agujas del reloj hasta que la válvula esté completamente apretada y asegurada.

Asegúrate de que no haya agua en el SUP, ya que esto puede dañar gravemente la tabla de pádel. Drena toda el agua y sécala bien antes de volver a instalar la válvula e inflarla

La bomba es un instrumento de precisión, así que manipúlala con cuidado y evita los choques. Si no lo hace, las lecturas del barómetro pueden ser inexactas.

# CIAO,

Grazie per aver scelto una tavola da stand up paddle

TRU ISLAND! I semplici obiettivi di TRU ISLAND
"Essere il marchio di avventura per eccellenza per i paddler".

#### **BENVENUTI NELLA FAMIGLIA TRU ISLAND!**

NSiamo un piccolo team di avventurieri che si dedicano a rendere la pagaiata piacevole e appagante, oltre che accessibile per voi.

# **REGISTRA IL TUO SUP**

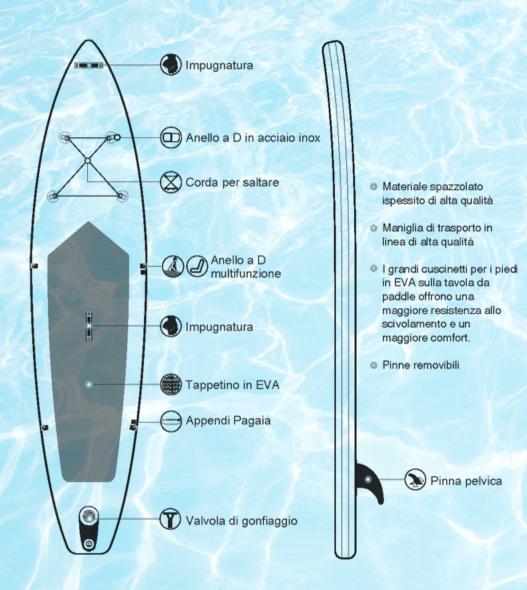


Ecco come completare la registrazione.

- 1. Accedere al sito web: http://www.truisland.com
- Cercate "AIUTO E SUPPORTO" nella parte superiore della pagina e cliccate su questo pulsante; vedrete "REGISTRA IL TUO SUP" e cliccateci sopra (Figura 1).
- 3. Compilate i dati di registrazione e scorrete fino in fondo alla pagina per trovare il pulsante "INVIA" e cliccatelo per completare la registrazione (Figura 2).
- 4. In alternativa, si può scegliere di contattare il servizio clienti all'indirizzo info@truisland.com.

Se avete domande, vi aiuterò.





Si prega di notare che le immagini riportate servono solo a illustrare i componenti dei vari modelli di tavole da paddle.



#### AMPIO ZAINO PORTAOGGETTI

Borsa di grande capacità. Ci sta tutto.

Viene fornita in una borsa per facilitarne il trasporto.



#### PINNA PELVICA

Uso di pinne rimovibili per aumentare la pagaiata e l'effetto del controllo direzionale durante la pagaiata.



# CORDA PER PIEDI

La funzione della corda per i piedi è quella di garantire la sicurezza.



#### POMPA

Inserire il raccordo del tubo della pompa nell'ugello di gonfiaggio e pompare fino a raggiungere la pressione dell'aria corretta per gonfiare la tavola da paddle.



# BORSA IMPERMEABILE PER CELLULARI

Proteggete il vostro telefono con una custodia impermeabile.



#### KIT DI RIPARAZIONE

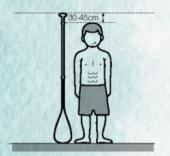
In caso di foratura della tavola da paddle o dello strappo, il nostro kit di riparazione viene fornito con una toppa Ding e una chiave per valvole.



#### EXP - 3 PIECE PADDLE

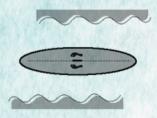
Con una pagaia in alluminio regolabile a 3 sezioni, è possibile regolare la lunghezza in base alle proprie preferenze e all'altezza, mentre l'ampia pala aumenta l'area di contatto con l'acqua durante la remata.











# 01 Lunghezza della pagaia

In primo luogo, la pagaia deve essere regolata alla lunghezza corretta, 30-40cm sopra la testa dell'utente in posizione eretta.

#### 02 Quando si ferma

Mettetevi in piedi sulla tavola da paddle con i piedi alla larghezza delle spalle, tenendo l'impugnatura a T con una mano e afferrando l'asta della pagaia con l'altra. Non tenere gli occhi sui piedi, lo sguardo deve essere rivolto verso l'orizzonte e le ginocchia rilassate.

# 03 Legare sempre la corda ai piedi

Non dimenticate la corda per i piedi e continuate a pagaiare sempre in un'area sicura.

# 04 Quando si pagaia

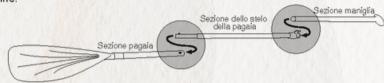
Immergere la pala della pagaia nell'acqua a un braccio di distanza e tirarla indietro lungo la tavola da paddle; a questo punto la mano dominante e la pala devono essere perpendicolari tra loro.

#### 05 Posizione da surfista

Quando le onde vi portano via, assumete la tipica posizione da surfista e mettete un piede in avanti per avere maggiore equilibrio e agilità.

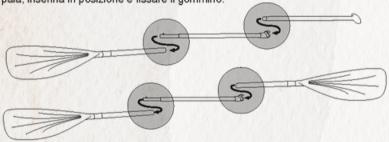
#### PAGAIA DA SUP:

La pagaia è composta da tre parti, un albero in alluminio resistente e leggero, una pagaia in PP e fibra di vetro durevole per un controllo efficiente dell'orientamento in acqua per un uso a lungo termine.

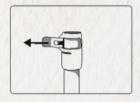


#### PAGAIA A DOPPIA TESTA REGOLABILE:

Se la confezione è dotata di un kit di conversione in pagaia a doppia testa regolabile (disponibile solo su alcuni modelli), la pagaia a 3 sezioni può essere facilmente configurata come pagaia da kayak utilizzando la pala supplementare. È sufficiente scambiare la barra a T regolabile con l'altra pala, inserirla in posizione e fissare il gommino.



#### Come si regola la lunghezza delle pagaie?







- 1. Meccanismo di bloccaggio e sfera a molla per un montaggio facile e veloce.
- Regolare la paletta alla lunghezza desiderata. La sezione dell'impugnatura deve attraversare la scala di STOP quando viene inserita nella sezione dell'asta della paletta.
- 3. Se il giunto a vite del bloccaggio dell'albero della paletta è allentato, ruotarlo di qualche giro e bloccarlo di nuovo (Figura 1).



La pagaia a 3 sezioni è facile da assemblare e regolabile in lunghezza. Le impugnature ergonomiche devono essere utilizzate come mostrato (Figura 2).

Figura 2.



Inserire gli inserti delle pinne nelle fessure

per assicurarsi che gli

inserti delle pinne

blocchino la pinna

fissa.

#### TIPO DI PINNA:

Abbiamo tre metodi di montaggio delle pinne tra cui scegliere, a seconda delle esigenze

Il vostro SUP è dotato di pinne inserite o pinne US. Verificare il tipo di pinna e seguire le istruzioni riportate di seguito.

Suggerimento: prima di iniziare, assicurarsi che le fessure delle pinne siano pulite e prive di sabbia.

> Far scorrere le pinne nella fessura. assicurandosi che le pinne e la fessura siano nella stessa posizione.



Figura 2.

#### Pinne inserite



Pinne inserite



Figura 2.

Far scorrere le pinne nella fessura, assicurandosi che le pinne e la fessura siano nella stessa posizione.



Figura 3.

assicurarsi che ali inserti delle pinne blocchino la pinna fissa.

Inserire ali

inserti delle

pinne nelle

fessure per

#### Pinne US

Figura 1.



Figura 1.



Figura 2.

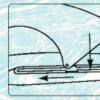


Figura 3.



Figura 4.

Rimuovere il pezzo inferiore della vite dalla pinna Ü (Figura 1) e posizionarlo nella fessura dell'aletta (Figura 2).

Suggerimento: utilizzare le viti per far scorrere il pezzo inferiore della vite in posizione lungo la

Inserire la pinna attraverso la fessura centrale della base della pinna, far scorrere la pinna all'indietro e premere con forza sulla base (Figura 3).

Allineare le viti con il supporto e serrare fino al completo fissaggio (Figura 4).

#### ISTRUZIONI PER L'USO DELLA VALVOLA DELL'ARIA

Per facilitare il gonfiaggio, rimuovere il coperchio della valvola (b) - ruotare (b) in senso orario e posizionare il coperchio della valvola (a) in posizione di "Uscita". Dopo il gonfiaggio, avvitare il coperchio della valvola (b) e ruotare (b) in senso antiorario.



#### Attenzione:

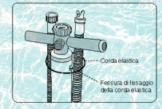


- 1. Utilizzare esclusivamente la pompa in dotazione o un'altra pompa consigliata. Non utilizzare un compressore d'aria perché si rischia di gonfiare eccessivamente la tavola da paddle e di danneggiare gravemente il SUP in modo irreparabile. La garanzia decade se i danni sono causati dal gonfiaggio eccessivo.
- 2. Si noti che la chiave nera in dotazione serve solo per stringere la valvola dell'aria; non spurgare la tavola da paddle attraverso la chiave nera.
- Srotolare il SUP su una superficie liscia, pulita e piana.
- © Collegare il raccordo della valvola della pompa alla valvola di gonfiaggio del SUP. Spingere con forza la valvola verso l'interno e ruotare in senso orario per fissare il collegamento.
- Prima di iniziare a gonfiare, verificare la PSI raccomandata sulla valvola del SUP e gonfiarla al valore corretto, senza gonfiare eccessivamente il SUP.
- All'inizio i PSI potrebbero non essere visualizzati sul manometro della pompa, finché la pressione dell'aria non raggiunge i 6-7 PSI e il manometro mostra il valore corretto Continuate a gonfiare!
- O Una volta raggiunta la pressione desiderata, scollegare e fissare in modo sicuro la valvola al SUP.
- Come si libera l'aria? Basta premere la bobina in senso orario con un dito. Non utilizzare la chiave nera per spurgare l'aria.



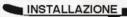








Durante il gonfiaggio, l'ago inizia a girare quando la pressione raggiunge i 6-7 PSI. Si consiglia di continuare a gonfiare a 12 PSI per non superare i 15PSI.



#### METODO DI TEST DEL MISURATORE

Per testare la funzione del misuratore, il modo più semplice è rimuovere il tubo della pompa d'aria, chiudere completamente l'uscita d'aria con la mano e poi pompare aria per vedere se l'indicatore del misuratore si muove. È stato danneggiato se l'indicatore non si muove dopo qualche test. In genere, il misuratore si muove solo dopo che la pressione dell'aria nella tavola raggiunge 7 PSI. Consigliamo di gonfiare la tavola a 12 PSI per una condizione operativa standard. Per qualsiasi situazione inaspettata, contattare il nostro servizio clienti.



#### MODELLO 1:

#### SISTEMA VELOCE

# INTERRUTTORE - VALVOLA







POSIZIONE SINISTRA

POSIZIONE DESTRA

- . 0PSI ▶ 5PSI
- ALTA CAPACITÀ
- DOPPIA AZIONE

- . 5 PSI ▶ 20 PSI
- ALTA PRESSIONE
- · AZIONE SINGOLA

DUE TIPI DI FUNZIONI DELLA VALVOLA. L'ESTREMITÀ SINISTRA È LA PORTA DI RILASCIO D'ARIA

AD ENTRAMBE LE ESTREMITÀ

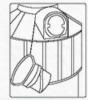
L'ESTREMITÀ DESTRA È LA PORTA DI INFLAZIONE.

#### MODELLO 2:

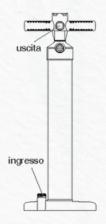
1 Doppia Azione ad Alta Capacità 2 Alta Pressione ad Azione Singola







- 1. Prima la doppia azione. Passare all'azione singola quando è difficile gonfiare.
- 2. L'ago del misuratore si muove quando la pressione raggiunge 5 psi.
- 3. Ci vogliono circa 10 minuti di pompaggio.
- 4. Azione singola a capacità alta: 1.8L, pressione standard: 20 psi.
- Azione doppia a capacità alta: 1.8L+1.5L, pressione standard: 7 psi.



#### SUGGERIMENTI PER L'INSTALLAZIONE

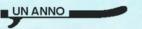
- Le tavole da paddle possono essere gonfiate con la nostra pompa a mano o con una pompa elettrica; la pompa elettrica gonfia la tavola da paddle a una pressione media, risparmiando molto tempo, fino a circa il 90% dei PSI richiesti; sarà necessario utilizzare la pompa a mano per gonfiare la camera alla pressione corretta.
- Non utilizzare un compressore d'aria. I danni alla tavola da paddle dovuti all'eccessivo gonfiaggio dovuto dal compressore d'aria non sono coperti dalla garanzia.
- Dopo 2 o 3 giorni, potrebbe verificarsi un piccolo calo di pressione dovuto a variazioni di temperatura; in tal caso, reintegrare con una pompa.
- Lasciare la tavola da paddle gonfia per 24 ore per assicurarsi che la tavola sia sigillata prima di effettuare una pagaiata prolungata. Se si nota un calo costante della pressione dell'aria, seguire le istruzioni per il rilevamento delle perdite nella sezione di questo manuale dedicata alla riparazione della tavola.
- Non gonfiare eccessivamente. 12 PSI sono una pressione massima sufficiente. Il modo più semplice per valutare se il livello di pressione è adequato è lasciare che le camere si gonfino fino a raggiungere una pressione costante guando si preme su di esse.
- Son gonfiare la tavola da paddle con una pressione alta per poi lasciarla al sole. Se la tavola da paddle si trova in un ambiente caldo, sgonfiarla leggermente per consentire al calore del sole di aumentare la pressione interna. Le temperature più basse dell'acqua durante la pagaiata possono causare un leggero calo di pressione all'interno della camera d'aria. È buona norma portare con sé una pompa per aumentare la pressione dell'aria se necessario.

#### GESTIONE E CONSERVAZIONE DELLE TAVOLE DA PADDLE

Il PVC scelto da TRU ISLAND offre un'eccellente protezione dai raggi UV. Tuttavia, per prolungare la durata della tavola da paddle e per mantenere i colori vivaci, evitate di riporre la tavola da paddle in condizioni climatiche estreme o alla luce diretta del sole. Consultate il seguente elenco per i consigli sulla gestione e la conservazione delle tavole da paddle.

- Prima di riporre la tavola da paddle, sciacquatela con acqua e lasciatela asciugare completamente per evitare la formazione di muffa.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi per la pulizia, la maggior parte dello sporco può essere rimosso con acqua e sapone.
- Per ottenere prestazioni ottimali, si consiglia di sgonfiare e riporre la tavola da paddle nella borsa protettiva in dotazione. Quando si sgonfia e si ripone, non arrotolare la tavola da paddle troppo stretta.
- Si sconsiglia di appendere le tavole da paddle.
- Non conservare in condizioni estreme (ad es. sopra i 60 gradi C o sotto i -5 gradi C)
- Conservare in un luogo pulito e asciutto.





#### GARANZIA DI QUALITÀ

TRU ISLAND offre una garanzia minima di 1 anno sul tessuto/1 anno sulle cuciture/1 anno sugli accessori. TRU ISLAND garantisce che ogni tavola da paddle è priva di difetti nei materiali e nella lavorazione per il periodo elencato di seguito. Se si verifica un problema di qualità entro 1 anno in condizioni di uso normale (senza danni umani), forniamo una garanzia di 1 anno sulle parti di ricambio. Le tavole da paddle singole sono garantite per 1 anno.

#### LA GARANZIA NON COPRE

- Lo scolorimento causato dalla normale usura e dall'esposizione all'ambiente.
- I danni causati da abuso o mancata esecuzione della normale manutenzione.
- I danni causati dall'urto con un oggetto sommerso, da sprofondamento o dalla caduta.
- Danni causati da pannelli di ormeggio o stoccaggio in acqua.
- Spedire le tavole da paddle o le parti a TRU ISLAND Stand Up Paddleboards o ai suoi
- nivenditori. Qualsiasi tavola da paddle utilizzata come noleggio o per servizi commerciali.

#### CONDIZIONI DI RESTITUZIONE

Per ottenere l'assistenza in garanzia: contattare il rivenditore TRUISLAND presso il quale è stata acquistata la tavola da paddle entro 30 giorni dalla scoperta del difetto.

#### LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

GARANZIA DI DEFAULT: **TRUISLAND** Stand Up Paddleboards non offre alcuna garanzia estesa sulle tavole da paddle, ad eccezione delle parti elencate.

I rivenditori TRUISLAND non sono autorizzati a rilasciare garanzie per conto di TRUISLAND diverse o in contrasto con quelle qui stabilite.

La presente garanzia non si applica se una qualsiasi disposizione della stessa è vietata da leggi federali, statali o comunali e non può essere eliminata.

#### SICUREZZA E CURA

Per la vostra sicurezza, utilizzate sempre un'imbracatura. Collegare un'estremità all'anello a D sul retro della tavola da paddle e fissare saldamente il velcro al polpaccio o alla caviglia.

Indossare un abbigliamento adeguato alle condizioni atmosferiche o climatiche; si consiglia di indossare un giubbotto di salvataggio o un altro dispositivo di galleggiamento personale e una muta in caso di condizioni più fredde.

Conservate il vostro telefono nell'apposita custodia impermeabile. Considerate anche la possibilità di portare con voi un fischietto o una torcia elettrica in caso di emergenza.

A temperature molto elevate, le piastre della pagaia possono espandersi e dilatarsi eccessivamente. Controllare la pressione dell'aria e sgonfiare la piastra della pagaia se necessario.

Riporre il SUP nell'apposito zaino in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce diretta del sole.

È necessario pulire e manutenere la tavola da surf dopo ogni utilizzo. Se necessario, sciacquare con acqua per evitare la formazione di muffa nell'area di stoccaggio.

 Non utilizzare prodotti chimici aggressivi per la pulizia. La maggior parte dello sporco può essere rimossa con acqua e sapone neutro.

Per evitare lo scoppio:

Seguite questi passaggi per assicurarvi che la vostra tavola da paddle sia in garanzia a lungo termine: Depressurizzare la tavola: Se è necessario tenere la tavola al riparo dall'acqua e dalla luce diretta del sole, ridurre la pressione sulla tavola a 7PSI o meno. Quando non viene utilizzata, riporre la tavola in un luogo fresco, asciutto o all'ombra

Viene fornito un kit di riparazione con toppe extra e uno strumento per il serraggio della valvola. A volte può essere necessario stringere la valvola per evitare perdite d'aria. Per stringere la valvola, assicurarsi che la piastra sia completamente sgonfia. Inserire l'attrezzo nella valvola e spingere verso l'alto dalla parte inferiore della piastra per assicurarsi che la valvola sia saldamente a contatto con le filettature. Quindi, ruotare l'attrezzo in senso orario finché la valvola non è completamente serrata e fissata.

 Assicurarsi che non ci sia acqua nel SUP, perché potrebbe danneggiare gravemente la tavola da paddle. Svuotare tutta l'acqua e asciugare accuratamente prima di reinstallare la valvola e gonfiare

La pompa è uno strumento di precisione, quindi si prega di maneggiarla con attenzione e di evitare collisioni. In caso contrario, le letture del barometro potrebbero risultare imprecise.





# BONJOUR,

Merci d'avoir choisi **TRU ISLAND** Planche à Pagaie Stand Up! L'objectif simple de **TRU ISLAND** de

« Devenir la marque d'aventure ultime pour les amateurs de pagayage ».

#### **BIENVENUE DANS LA FAMILLE TRU ISLAND!**

Nous sommes une petite équipe d'aventuriers en plein air qui s'efforcent de rendre la planche à pagaie aussi agréable et épanouissante qu'à vous abordable et accessible pour vous.

# **ENREGISTREZ VOTRE SUP**



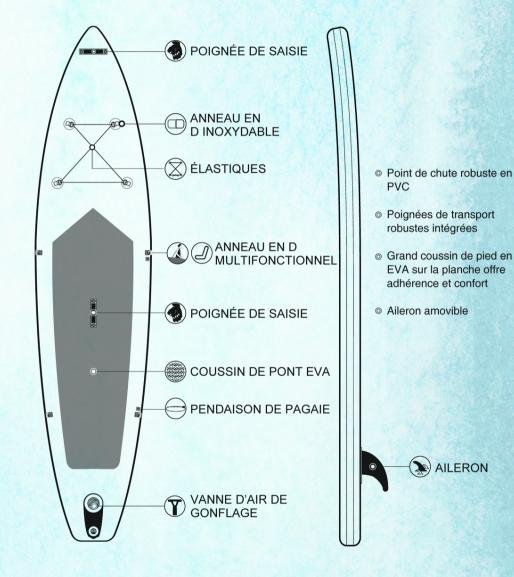
RECORDER POUR BASE

HE STATE YOUR BASE

HE STATE HE STAT

Voici comment compléter l'inscription :

- 1. Entrez le site Web : http://www.truisland.com
- Trouvez « AIDE&SUPPORT » en haut de cette page et déplacez-le vers ce bouton et vous verrez « ENREGISTRER VOTRE SUP » et cliquez dessus (Figure 1).
- 3. Remplissez vos informations d'inscription et faites rouler jusqu'au bas de cette page et trouvez le bouton « SOUMETTRE » , puis cliquez dessus pour terminer l'inscription (Figure 2).
- 4. Ou vous pouvez choisir de contacter le service client par e-mail: info@truisland.com
- Je suis là pour vous aider si vous avez des questions.



Veuillez noter que les images indiquées sont uniquement pour illustrer les accessoires de différentes parties des différents modèles de planches.





# SAC À DOS DE STOCKAGE ROBUSTE

Sac de grande capacité. Toutes les marchandises peuvent être chargées dans le sac pour faciliter le transport.



#### AILERON

Utilisez les ailerons amovibles de 10 pouces pour un suivi accru pendant le pagayage.



#### LAISSE

L'utilisation de la laisse est d'assurer la sécurité.



#### POMPE AVEC JAUGE

Cette pompe manuelle gonfle votre planche en insérant l'extrémité du tuyau dans le port gonflé et en le pompant au PSI approprié.



#### POCHETTE ÉTANCHE À L'EAU

Pochette Étanche Universelle Sac Sec à Téléphone Portable



#### SAC DE RÉPARATION

En cas de perforation ou de déchirure, notre kit de réparation est livré avec des patchs et un outil de vanne.



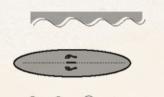
#### **EXP - PAGAIE 3 PIÈCES**

Avec la pagaie en aluminium réglable 3X, vous pouvez ajuster la longueur selon votre préférence et votre hauteur, la grande lame peut augmenter la surface de contact.



# FOWARD





# 01 Hauteur de la Pagaie

Tout d'abord, les pagaies doivent être dans la bonne longueur - environ 12"-18" au-dessus de la tête en position debout.

#### 02 Arrêt

Debout sur la planche, les pieds et les épaules ont la même largeur Saisissez la poignée en T d'une main, saisissez l'arbre de l'autre. Évitez de regarder vos pieds, votre regard devrait être au niveau de l'horizon. Allez doucement avec les genoux.

# 03 Mettez Toujours Votre Laisse

N'oubliez pas votre laisse et restez du côté sûr.

# 04 Pagayage

Plongez la pagaie dans l'eau jusqu'à la longueur d'un bras et tirez-la en arrière le long de la planche, où la main supérieure et la feuille doivent se faire face verticalement.

# 05 Pose de Surfeur

Une fois que la vague vous prend, prenez la posture typique du surfeur et mettez un pied plus loin vers l'avant. Cela vous donne un meilleur équilibre et une meilleure agilité.

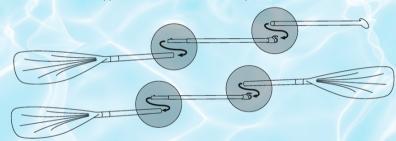
#### **PAGAIE SUP:**

La pagaie est composée de trois parties, arbre en aluminium ferme et léger, PP durable et lame de fibre de verre, pour contrôler efficacement les directions dans l'eau pour des utilisations prolongées.

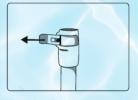


#### PAGAIE RÉGLABLE À DOUBLE EXTRÉMITÉ:

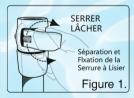
Si votre colis est livré avec un kit de conversion à pagaie à double extrémité réglable (disponible uniquement sur des modèles sélectionnés), la pagaie 3 pièces peut être facilement placée dans une pagaie de kayak à l'aide de la lame supplémentaire. Il suffit d'échanger la barre en T réglable contre la lame supplémentaire, de la mettre en place et de fixer le fermoir.



# Comment ajuster la longueur de la pagaie?







- 1. La boule à ressort et le mécanisme de verrouillage qui permettent un assemblage rapide et facile.
- 2. Ajustez la pagaie à la longueur souhaitée. La Section de la poignée doit passer par l'échelle STOP lorsqu'elle est insérée dans la Section de la tige de la pagaie.
- 3. Si la connexion au niveau de la serrure de la tige de la pagaie est lâche, veuillez faire pivoter la serrure plusieurs fois pour la serrer (Figure 1).



Votre pagaie 3 pièces est facile à assembler et est réglable en longueur. La poignée ergonomique doit être manipulée comme illustré (Figure 2).

Figure 2.

#### TYPE D'AILERON:

Nous avons Trois facons d'installer des ailerons, qui peuvent être choisies en consequence.

Votre SUP est équipé d'un Aileron à Glissière, ou d'un Aileron US. Veuillez vérifier votre type d'aileron et suivre les instructions ci-dessous

CONSEIL: Avant de commencer, veuillez vous assurer que la fente de la boîte à aileron est propre et exempte de sable et de gravier.

#### Aileron à Glissière



Faites glisser l'aileron dans la boîte à aileron. Assurez-vous que l'aileron et la fente pour carte de la boîte à aileron sont dans la même position.



Figure 2.

Insérez le joint dans la fente pour vous assurer que le joint peut attraper l'aileron.

Aileron à Glissière

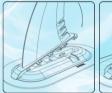


Figure 1. Figure 2.

Faites glisser l'aileron dans la boîte à aileron. Assurez-vous que l'aileron et la fente pour carte de la boîte à aileron sont dans la même position.



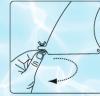
pour vous assurer que le ioint peut attraper l'aileron.

Insérez le joint

dans la fente

Figure 3.

#### Aileron US





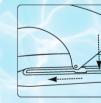




Figure 1.

Figure 3.

Figure 4.

Détachez la plaque de la vis (Figure 1) et placez-la dans la fente de l'aileron via l'espace (Figure 2). CONSEIL : Utilisez la vis pour faire glisser la plaque en place le long de la fente. Insérez l'aileron dans la fente de la boîte à aileron via l'espace central, faites glisser l'aileron vers l'arrière et poussez fermement vers le bas à l'autre extrémité (Figure 3). Alignez la vis avec la plaque à vis et serrez-la jusqu'à ce qu'elle soit complètement fixée (Figure 4).

# **OPÉRATION DES VANNES**

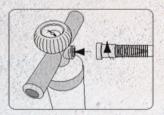
Afin de gonfler facilement, retirez le couvercle de la vanne (b) - tourbillonnez-le (b) dans le sens des aiguilles d'une montre, mettez-le (a) en position « Sortie ». Après le gonflage, visser le couvercle de la vanne(b) et tourbillonnez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.





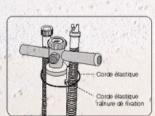
AVERTISSEMENT: 1. Veuillez n'utiliser que la pompe fournie ou d'autres pompes recommandées. N'utilisez PAS de compresseur d'air car vous risquez de trop gonfler la planche et d'endommager gravement votre SUP au-delà de toute réparation. Votre garantie sera nulle en cas de dommage par surgonflage. 2. Notez que la dé noire fournie est utilisée pour serrer la vanne d'air. Veuillez ne pas utiliser la dé noire pour dégonfler la planche.

- Déballez et déroulez votre SUP sur une surface lisse, propre et plane.
- © Connectez la bouche d'air de votre pompe à la vanne de gonflage de votre SUP. Poussez fermement la bouche d'air vers l'intérieur et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour sécuriser la connexion.
- Avant de commencer à pomper, veuillez confirmer le PSI recommandé sur la ou les vannes de votre SUP et gonfler à la valeur appropriée. NE PAS trop gonfler votre SUP.
- Il se peut que le PSI n'apparaisse pas sur la jauge de votre pompe au début, jusqu'à ce que la pression d'air atteigne 6-7 PSI, la jauge apparaîtra, continuez à gonfler!
- Une fois que la pression d'air souhaitée a été atteinte, veuillez débrancher en toute sécurité la bouche d'air de votre pompe et fixer la vanne sur votre SUP.
- © Comment dégonfler la planche? Utilisez simplement vos doigts pour appuyer sur le noyau de la valve dans le sens des aiguilles d'une montre.
  N'utilisez pas la clé noire pour dégonfler.







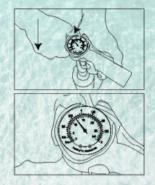




Pendant le gonflage, l'aiguille commence à tourner lorsque la pression atteint 6-7 PSI. Veuillez continuer à gonfler, nous recommandops 12 PSI pour ne pas dépasser 15PSI.

# MÉTHODE DE TEST DE LA JAUGE

Pour tester le fonctionnement de la jauge, le plus simple est de retirer le tuyau de la pompe à air, de boucher complètement la sortie d'air avec la main, puis de pomper de l'air pour voir si l'aiguille de la jauge bouge. Il est endommagé si l'aiguille de la jauge ne bouge pas après plusieurs essais. En général, l'aiguille de la jauge ne bouge que lorsque la pression dans la planche atteint 7 PSI. Nous vous recommandons de gonfler votre planche à 12 PSI pour une utilisation standard. Pour toute circonstance imprévue, veuillez contacter notre service client.



## MODÈLE 1:

# SYSTÈME RAPIDE



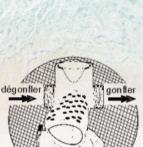


- . 0 PSI 5 PSI
- · HAUTE CAPACITÉ
- · DOUBLE ACTION



POSITION GAUCHE

- .5 PSI ▶ 20 PSI
- · HAUTE PRESSION
- · ACTION UNIQUE

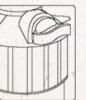


INTERFACE DE LA VALVE D'AIR AUX DEUX EXTRÉMITÉS

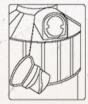
DEUX TYPES DE FONCTIONS DE VALVE. L'EXTRÉMITÉ GAUCHE EST L'ORIFICE DE SORTIE D'AIR. L'EXTRÉMITÉ DROITE EST L'ORIFICE DE GONFLAGE.

# MODÈLE 2:

① Double Action Haute Capacité



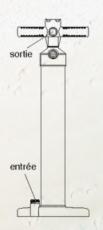
2 Action Unique Haute Pression



- Double action d'abord. Passez à l'action unique lorsque vous sentez qu'il est difficile de gonfler.
- 2.L'aiguille de la jauge bougera lorsque la pression atteint 5 psi.
- 3.II faut environ 10 minutes pour pomper.

16 6.6

- 4. Action unique haute capacité: 1.8 L, Pression standard: 20 psi.
- 5. Double action haute capacité: 1.8 L + 1.5 L, Pression standard: 7 psi.



# UNAN

# CONSEILS ET PRÉCAUTIONS DE GONFLAGE

- La planche peut être gonflée soit avec notre pompe à main, soit avec une pompe électrique. La pompe électrique peut gonfler la planche à une pression modérée et gagner beaucoup de temps à environ 90% du PSI requis. Vous devrez utiliser votre pompe à main pour gonfler les chambres à la pression correcte.
- N'utilisez pas de compresseur d'air. Les dommages causés à votre planche par un gonflage excessif d'un compresseur d'air ne sont pas couverts par votre garantie.
- Après 2 ou 3 jours, il peut y avoir une petite diminution de la pression en raison du changement de température. Si c'est le cas, ajoutez quelques pompes à air.
- Avant de pagayer longuement, gonflez la planche pendant 24 heures pour vous assurer qu'elle est étanche à l'air. Si vous constatez une diminution constante de la pression d'air, suivez les instructions pour la détection des fuites dans la section réparation de la planche de ce manuel.
- Ne gonflez pas trop la planche. Une pression maximale de 12 PSI est adéquate. La jauge la plus simple d'une bonne pression de travail est d'avoir les chambres gonflées à une pression ferme lorsque vous appuvez dessus.
- We pompez pas à haute pression et laissez la planche s'asseoir au soleil. Si la planche doit être dans un environnement chaud, dégonflez légèrement la planche et laissez la chaleur du soleil augmenter la pression interne. Lorsque vous pagayez, la température plus froide de l'eau peut entraîner une légère perte de pression dans la chambre. C'est une bonne idée de transporter une pompe avec vous afin que vous puissiez ajouter de l'air aux chambres si nécessaire.

#### ENTRETIEN ET STOCKAGE DE LA PLANCHE

TRU ISLAND a choisi le PVC pour offrir une protection supérieure contre les rayons ultraviolets.

Cependant, pour prolonger la durée de vie et les couleurs vives, évitez de ranger la planche là où elle sera exposée à des conditions météorologiques extrêmes ou à la lumière directe du soleil. Veuillez consulter la liste suivante pour obtenir des conseils sur le stockage et l'entretien de la planche.

- Avant le stockage, retirez la planche et laissez-la sécher complètement pour éviter l'accumulation de moisissure.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs pour le nettoyage. La plupart de la saleté peut être enlevée avec un savon netral et de l'eau douce.
- Pour une performance optimale de la pagaie, il est recommandé de la dégonfler et de la ranger dans le sac de protection fourni avec la planche à pagaie. Ne roulez pas la planche trop serrée lorsque vous la rangez lorsqu'elle est dégonflée.
- Nous ne recommandons pas d'accrocher la planche.
- Ne pas conserver dans des conditions extrêmes (c.-à-d. au-dessus de 140F ou en dessous de 23F).
- © Conserver dans un endroit propre et sec

#### GARANTIE

TRU ISLAND fournit un minimum de 1 an TISSU/1 an LES COUTURES/1 an ACCESSOIRES de garantie. TRU ISLAND garantit que chaque planche à pagaie stand up est exempte de défauts de matériaux et de fabrication pour la période indiquée ci-dessous.) S'il y a un problème de qualité dans 1 an dans des conditions normales de fonctionnement (destruction non artificielle), nous fournissons une garantie de 1 an pour les pièces à changer. La période de garantie de la planche est d'un an.

#### Cette garantie ne couvre pas:

- Usure et décoloration normales dues à l'exposition à l'environnement.
- Dommage causé par un abus ou un défaut d'entretien normal
- Dommage causé par le fait de heurter des objets submergés, de s'échouer ou de tomber.
- Dommage causé par l'amarrage ou le stockage de planche dans l'eau
- Transport de planche ou de pièces vers TRU ISLAND Planche à Pagaie Stand Up ou ses conces-sionnaires.
- Toute planche utilisée comme location ou mise en service commercial.

#### CONDITIONS DE RETOUR

Pour obtenir un Service de Garantie: Dans les 30 jours suivant la découverte d'un défaut, veuillez contacter le revendeur de TRUISLAND Planche à Pagaie auprès duquel vous avez acheté votre planche.

# LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ

Garanties Implicites: TRUISLAND Planche à Pagaie Stand Up n'offre aucune garantie prolongée en plus des sections énumérées. Les concessionnaires TRUISLAND n'ont pas le pouvoir de donner des garanties au nom de TRUISLAND en plus ou en contradiction avec celles énoncées dans les présentes.

Dans la mesure où une disposition de cette garantie est interdite par la loi fédérale, étatique ou municipale et ne peut être préemptée, elle ne sera pas applicable.



# SÉCURITÉ & SOINS

Pour votre propre sécurité, veuillez utiliser la laisse de sécurité en tout temps. Fixez une extrémité à l'anneau en D à l'arrière de la planche et fixez solidement la sangle velcro à votre mollet ou à votre cheville.

Veuillez porter des vêtements appropriés pour la météo ou le climat. Il est fortement recommandé de porter un gilet d'aide à la flottabilité ou un autre vêtement de flottaison personnel, ainsi qu'une combinaison de plongée dans des conditions plus fraîches.

Rangez votre téléphone portable dans l'étui étanche fourni. Pensez également à emporter un sifflet ou une lampe de poche en cas d'urgence.

Votre planche peut se dilater et se gonfler à des températures très élevées. Veuillez vérifier la pression d'air et dégonfler votre planche si nécessaire.

Veuillez emballer et stocker le SUP dans le sac à dos fourni, dans un endroit frais et sec et à l'abri de la lumière directe du soleil.

Vous devez nettoyer et entretenir votre planche après chaque utilisation. Tuyau vers le bas si nécessaire pour éviter l'accumulation de moisissure dans le stockage. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs pour le nettoyage. La plupart de la saleté peut être enlevée avec de l'eau et du savon doux.

#### Pour éviter l'éclatement :

Suivez ces étapes pour assurer un long service à votre planche :

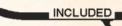
Dépressuriser la planche: Si vous devez laisser votre planche hors de l'eau et à la lumière directe du soleil, réduisez la pression dans la planche à 7PSI ou moins. Rangez toujours votre planche dans un endroit frais et sec ou dans un endroit ombragé lorsqu'elle n'est pas utilisée.

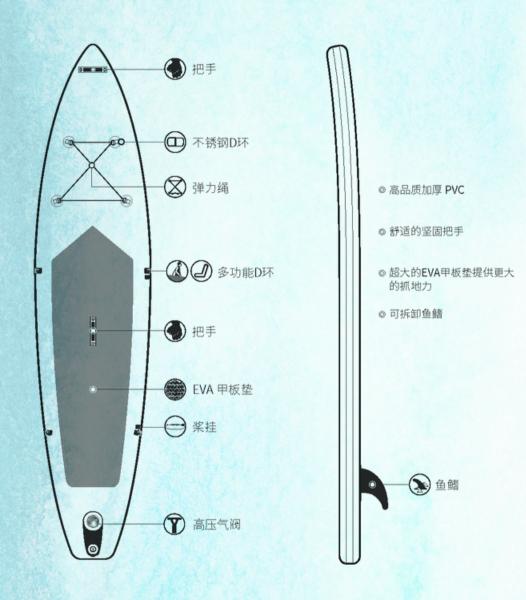
Un kit de réparation est fourni, avec des patchs supplémentaires et un outil de serrage de vanne. De temps en temps, votre vanne peut avoir besoin d'être serrée pour éviter toute fuite d'air. Pour serrer la vanne, assurez-vous d'abord que la planche est complètement dégonflée. Insérez l'outil dans la vanne et poussez vers le haut à partir de la face inférieure de la planche pour vous assurer que la vanne entre en contact ferme avec le filetage. Ensuite, tournez l'outil dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la vanne soit complètement serrée et fixée.

Veuillez vous assurer qu'aucune eau ne pénètre à l'intérieur de votre SUP, car cela pourrait endommager gravement la planche. Égouttez toute eau et séchez-la soigneusement avant de refixer la vanne et de la gonfler.

La pompe est un instrument de précision, veuillez la manipuler avec soin pour éviter les collisions.

Sinon, cela peut conduire à des lectures inexactes du baromètre.





请注意,所示图片仅用于说明不同型号桨板的通用部件,具体型号或有微小差异。



超大桨板储物背包

大容量包。所有东西都可以 装在袋子里便于携带和运输。



鱼鳍

使用可拆卸的鱼鳍,增加划 奖时的分水效果。



脚绳

脚绳的作用是确保安全。



打气筒

此打气简通过将软管端部插入充 气口并将其泵送至适当位置来给 桨板充气。



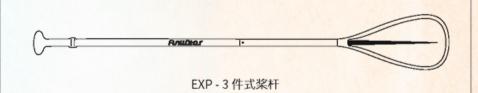
防水袋

通用手机防水袋。



修补工具袋

如果有任何刺穿或撕裂, 我们的 修理包附带修补片和阀门扳手。



使用3节可调节铝桨,您可以根据您的喜好和身高调整长度,大 刀叶片可以增加拨水面积。



# 01 桨杆高度

首先,桨杆高度调节建议: 站立时高于人体头部上方约15-20cm。



站在木板上,双脚与肩同宽,用一只手握住 T形手柄,用另一只手抓住桨杆。目视前方, 不要低头,您的视线应该与地平线平齐,膝 盖放松。

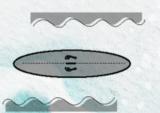


不要忘记脚绳并且保持安全。



# 04 划桨时

将桨叶浸入水中一臂长,并沿板向后拉,此 时上臂应和叶片呈垂直夹角。

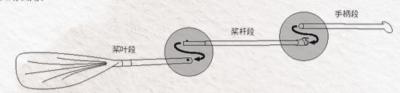


# 05 冲浪者姿势

一旦海浪颠簸,桨板晃动,建议采取冲浪姿势,把一只脚放在前面。为您提供更好的平 衡和灵活性。

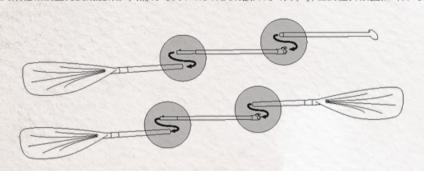
# 辅助桨:

桨叶由三部分组成,坚固轻质的铝杆、耐用的PP和玻璃纤维桨叶,可有效控制水中的方向,便 干长期使用。

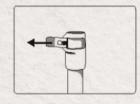


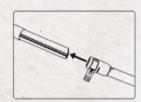
# 可调双头桨:

如果您的包装附带可调节的双头桨改装套件(仅适用于部分型号),则可以使用额外的桨叶将3件式桨轻松设置为皮划艇桨。只需将可调节T形杆换成额外的叶片,弹出到位并紧固扣环即可。



# 如何调整桨叶的长度?







- 1.弹簧球和锁定机构,可快速方便地组装。
- 2.将桨叶调整至所需长度,手柄段插入桨杆段须没过STOP刻度线。
- 3.如果推进器杆锁处的连接松动,请转动锁数次以将其拧紧(图1)。



您的3件式桨叶易于组装,长度可调。 应按照图示操作符合人体工程学的手柄(图2)。

# AIR VALVE

# 鱼鳍类型:

我们有三种安装鱼鳍的方法,可以根据需要进行选择。

您的SUP配备有插销鳍或US鳍。请检查您的鱼鳍类型并按照以下说明操作。

提示: 在开始之前, 请确保鱼鳍槽干净, 没有沙子。

# 插销鳍



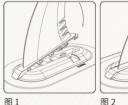
将鱼鳍滑入鱼鳍盒, 确保鱼鳍盒的鱼鳍和 卡槽位于同一位置。



将鱼鳍滑入

将插销插入槽中,以 确保插销能够卡住鱼

图 1



鱼鳍盒, 确 保鱼鳍盒的 鱼鳍和卡槽 位于同一位 置。

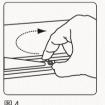


将插销插入 槽中,以确 保插销能够 卡住鱼鳍。

# US鳍







从螺钉上拆下螺母片(图1),并通过间隙将其放入鱼鳍槽中(图2)。

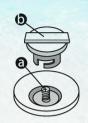
提示: 使用螺钉将螺母片沿槽滑动到位。

通过中心间隙将鱼鳍插入鱼鳍盒槽中,将鱼鳍向后滑动,并用力向下推另一端(图3)。

将螺钉与螺母片对齐并拧紧,直至完全固定(图4)。

# 气阀的操作说明

为了便于充气,拆下阀盖(b)——顺时针旋转(b),将其(a)置 于 "Output" 位置。充气后, 拧入阀盖(b) 并逆时针旋转(b)。



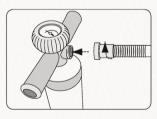
# 警告:



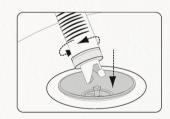
1.请仅使用提供的打气泵或其他推荐的泵。不要使用空气压缩机,否则会有危 险,过度膨胀桨板,严重损坏SUP,将无法修复。如果因过度膨胀造成损坏, 您的保修将无效。

2.注意,提供的黑色扳手是用于拧紧空气阀的。请不要用黑色扳手给桨板放气。

- ◎ 在光滑、干净、平坦的表面上展开SUP。
- ◎ 将打气泵上的气孔连接到SUP上的充气阀。用力推动气孔向内并顺时针扭转以固定连接。
- ◎ 开始充气之前,请确认SUP阀门上建议的PSI,并将其充气至适当值。不要给SUP充气过度。
- ◎ 直到您给桨板充气达到至少6-7 PSI——并继续充气,气压仪表盘的数值显示才开始工作,该情况 属正常现象。
- ◎ 一旦达到所需的气压,请安全地断开并将阀门固定在SUP上。
- ◎ 如何放气?只需用手指顺时针按下阀芯即可。 不要使用黑色扳手放气。











在充气过程中,当压力达到 6-7PSI时,指针开始旋转。 请继续充气, 我们建议 12PSI不超过15PSI。



# 仪表测试方法

要测试仪表能否正常工作最简单的方法是, 先卸下气泵的软管, 用手将排气口完全堵住,然后充气,看仪表指针是否转动。如果 经过多次测试,指针依然不动,则说明已经损坏。一般情况下, 只有板内的气压达到7PSI后,仪表才会转动。我们建议将板充到 12 PSI, 以达到标准工作状态。如出现任何意外情况, 请与我们 的客服联系。





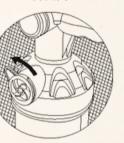
# 퓇号1:



# 右位置

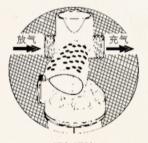
- . 0 PSI ▶ 5 PSI
- 大容量
- 双动

# 快速系统 开关阀



# 左位置

- . 5 PSI ▶ 20 PSI
- 高压
- 单动



# 两端气阀接口

两种阀门功能。 左端是排气口。 右端是充气口。

# 퓇号2:

① 双动 大容量



2 单动高压



- 1. 首先使用双动式, 当感到难以充气时, 切换到单动式。
- 2. 压力达到 5psi 时, 仪表指针才会转动。
- 3. 充气时间约为 10 分钟。
- 4. 单动大容量: 1.8L, 标准压力: 20psi。 5. 双动大容量: 1.8L+1.5L, 标准压力: 7psi。



# 充气提示和注意事项

- ◎ 该桨板可以用我们的手动泵或电动泵充气。
- 不要使用空气压缩机。由于空气压缩机过度膨胀而导致的桨板损坏不在保修范围内。
- ◎ 桨板充气后放置2或3天,由于温度变化,压力可能会略有下降。如有此现象,请在使用前再添 加几泵气压。
- ◎ 在进行长时间划桨之前,将桨板充气24小时放置观察,以确保桨板密封性能良好。如果您看到 气压持续下降, 请遵循本手册板维修部分中的泄漏检测说明。
- ◎ 不要过度充气。12 PSI的最大压力是足够的。衡量一个良好的气压状态最简单的方法是, 当你 按压这些腔室时,它们已经膨胀到了一个坚固的压力。
- ◎ 不要将桨板充气到高压,并让板在阳光下暴晒。如果桨板处于高温的环境中,请稍微给桨板放 气,以便太阳的热量辐射导致内部气压增加时,仍然能保持气压平均稳定。划桨时,水温较低 可能会导致气室内压力略有下降。建议随身携带一个打气泵,这样您可以在必要时添加一些气 压。

# 桨板的管理和储存

TRU ISLAND 选择PVC材质以提供优异的紫外线防护性能。但是,为了延长使用寿命和 颜色鲜艳,避免将桨板存放在极端天气或阳光直射的地方。

请查看以下列表,了解桨板的管理和储存技巧。

- ◎ 储存前,用水将桨板冲洗干净,让其完全干燥,以防止发霉。
- ◎ 请勿使用刺激性化学品进行清洁。大部分污垢可以用肥皂和清水去除。
- ◎ 为了使桨板达到最佳性能,建议您放气并将其存放在桨板附带的保护袋中。放气存放时,不要 将桨板卷得太紧。
- ◎ 我们不建议悬挂桨板。
- ◎ 请勿在极端条件下储存(即高于60摄氏度或低于-5摄氏度)
- ◎ 请存放在干净,干燥的地方。



# 质量保证

TRU ISLAND提供板体一年保修/配件一个月保修。TRU ISLAND 保证每个桨板在下面列出的期限内没有材料和工艺缺陷。如果在正常运行条件下(非人为破坏),1年内出现质量问题,我们为更换的零

件提供1个月保修。

#### 保修不包括:

- 环境暴露造成的正常磨损和变色。
- ◎ 因滥用或未能进行正常维护而造成的损坏。
- ◎ 撞击水下物体、搁浅或掉落造成的损坏。
- ◎ 桨板在水中停泊或储存造成的损坏。
- ◎ 任何用作出租或用于商业服务的奖板。

# 退货条件

如需获得保修服务:收货之日起购买30天内,如发现有质量问题,请联系您购买产品的TRUISLAND经销渠道。

# 免责声明

保证说明: TRU ISLAND站立式充气桨板 除了列出的部分外,不提供延长保修。TRU ISLAND经销商无权代表TRU ISLAND作出除本协议所述内容之外的或与之不一致的保证。

如果当地现行法律禁止本保证的任何规定,且不能优先使用,则本保证不适用。

# 安全&护理

为了您自己的安全,请始终使用安全脚绳带。将一端固定在板后部的D形环上,并将尼龙 粘扣带牢牢固定在小腿或脚踝上。

请根据天气或气候穿着合适的衣服。强烈建议穿着救生衣或其他个人漂浮辅助装置,并在 较冷的条件下穿着潜水服。

将手机存放在提供的防水袋中。此外,考虑在紧急情况下带上口哨或手电筒。

在非常高的温度下, 桨板可能会有过度膨胀的现象。请检查压力, 必要时给桨板放气。

请将桨板打包并存放在提供的背包中,放在阴凉干燥的地方,避免阳光直射。

每次使用后,您应该清洁并维护您的桨板。如有必要,用水冲洗,以防止储存过程中霉菌积聚。请勿使用刺激性化学品进行清洁。大多数污垢可以用温和的肥皂和水去除。

为避免爆裂,按照以下操作确保您的桨板长期使用: 给桨板减压,如果你必须让桨板远离 水或阳光直射,将桨板中的压力降低到7PSI或更低。不使用时,请将桨板存放在阴凉干燥 处。

我们提供了一个修理包,包括额外的补丁和一个气阀扳手。您的阀门可能需要拧紧,以防止任何气压泄漏。要拧紧阀门,首先确保板完全放气。将扳手插入阀门,并从板底面向上推动,以确保阀门与螺纹紧密接触。接下来,顺时针转动工具,直到阀门完全拧紧并固定。





TRU ISLAND OUTDOOR STORE

JOIN #TRUISLAND

For more support, information share SUP stories, photos and videos of your adventures, please join the TRUISLAND SUP Paddle Board Fan Club on Facebook.

As a member of this ever-expanding online community you'll have the full support of TRU ISLAND team members and board owners just like you!

Sign up to our newsletter for exclusive offers and news:

www.truisland.com

**Contact Us:** 







@truislandoutdoor

